

KENWOOD

KDC-HD548U

CD-RECEIVER

INSTRUCTION MANUAL

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD

MODE D'EMPLOI

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation



AAC



HD Radio®

This HD Radio receiver enables:

PSD

HD2/HD3

Digital Sound

iTunes® Tagging

Take the time to read through this instruction manual.

Familiarity with installation and operation procedures will help you obtain the best performance from your new CD-receiver.

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your Kenwood dealer for information or service on the product.

Model KDC-HD548U Serial number _____

US Residents Only

Register Online

Register your Kenwood product at www.Kenwoodusa.com

CONTENTS


Safety	2
Preparation	3
How to attach/detach the faceplate	
How to reset your unit	
How to prepare the remote controller (RC-405)	
Basic operations	4
Getting started	6
Canceling the display demonstration	
Setting the demonstration mode	
Adjusting the clock	
Initial settings before operations	
Listening to HD Radio™ Broadcasts	7
Direct Access Tuning using the remote controller (RC-405)	
iTunes Tagging	
Adjust [SETTINGS] mode settings	
Listening to a disc/ USB device/ iPod	9
Start playing a disc	
Connecting a USB device	
Connecting an iPod	
Selecting Repeat Play	
Selecting Random Play	
Selecting Scan Play	
Selecting a folder/track/file	
Direct Music Search using the remote controller (RC-405)	
Alphabet Search and My Playlist for iPod	
iPod control by Hand Mode	
Adjust [SETTINGS] mode settings	
Listening to the other external components	12
Function settings	12
Troubleshooting	14
Specifications	17

Safety

WARNING

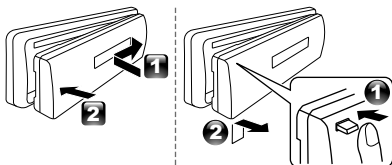
Stop the car before operating the unit.

Important to know...

- To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit.
- **Caution:** Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car. Driving with the volume too high may cause an accident.
- **Condensation:** When the car is air-conditioned, moisture may collect on the laser lens. This may cause disc read errors. In this case, remove the disc and wait for the moisture to evaporate.
- This unit can only play the CDs with:

- The illustrations in this manual are examples used to explain more clearly how the controls are used. Therefore, what appears on the illustrations may differ from what appears on the actual equipment.
- A USB connection cable, CA-U1EX (optional accessory) is required for connecting a USB device.
- You can connect an Apple iPod/iPhone with this unit.
The word "iPod" appearing in this manual indicates the iPod or iPhone connected to this unit with a connection cable, KCA-iP102 (optional accessory).
- If you experience problems during installation, consult your Kenwood dealer.
- When you purchase external components, check with your Kenwood dealer to make sure that they work with your model and in your area.
- Detailed information and notes about the playable audio files are stated in an online manual on the following site:
www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Preparation

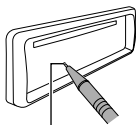
How to attach/detach the faceplate



- Do not expose the faceplate to direct sunlight, excessive heat, or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Keep the faceplate in its casing while detached.
- The faceplate is a precision piece of equipment and can be damaged by shocks or jolts.
- To prevent deterioration, do not touch the terminals of the unit and faceplate with your fingers.

How to reset your unit

If this unit fails to operate properly, press the reset button.

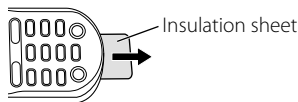


Reset button

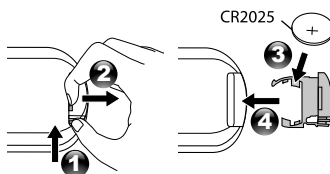
The unit returns to factory settings when the reset button is pressed.

How to prepare the remote controller (RC-405)

When you use the remote controller for the first time, pull out the insulation sheet.



If the effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.



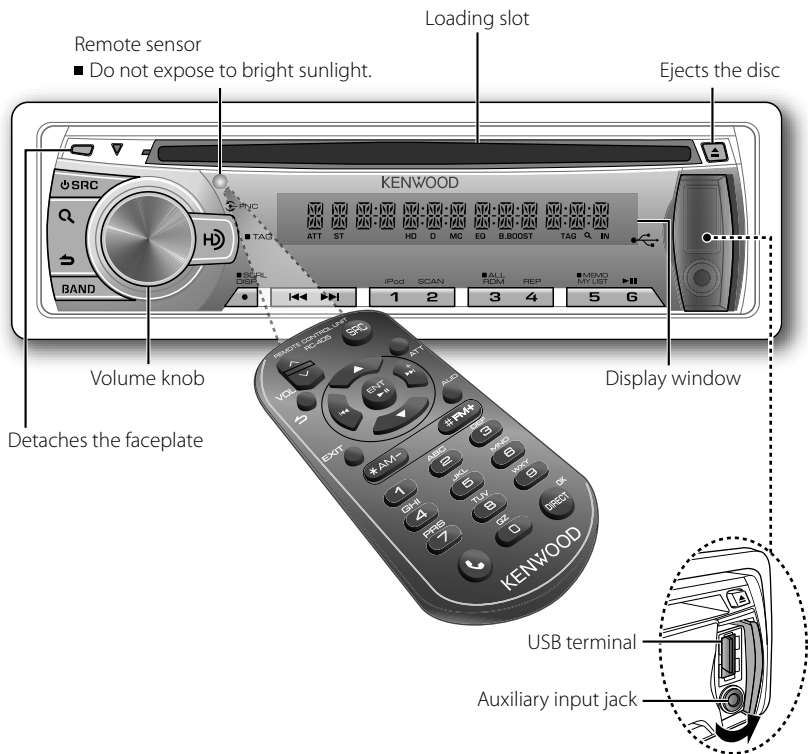
CALIFORNIA, USA ONLY

This perchlorate WARNING applies only to the product sold or distributed in California USA "Perchlorate Material—special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate."

Caution:

- Do not set the remote control in hot places such as on the dashboard.
- Lithium battery.
Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- The battery pack or batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Keep battery out of reach of children and in original package until ready to use. Dispose of used batteries promptly. If swallowed contact physician immediately.

Basic operations



The following indicator lights up when...

ATT (blink) : The sound attenuates. (Applicable only when using the remote controller, RC-405).

ST : A stereo broadcast is received.

HD : HD Radio™ broadcast is tuned in.

D : HD Radio digital broadcast is tuned in.

MC : HD Radio multicast broadcast is tuned in.

EQ : **[SYSTEM Q]** is set to an EQ mode other than **[NATURAL]**. (page 12)

B.BOOST : **[BASS BOOST]** is set to **[B.BOOST LV1]** or **[B.BOOST LV2]**. (page 12)

TAG : The song information can be registered.

Q : In Search Mode or when a Playlist is displayed.

IN : A disc is in the unit.

When you press or hold the following button(s)...

Main unit	Remote controller	General operation
SRC	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Turns on. ■ Turns off if pressed and held.
	SRC	<p>Selects the available sources (HD RADIO, USB or iPod, CD, AUX, STANDBY), if the power is turned on.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>If the source is ready, playback also starts. "iPod" or "CD" is selectable only when an iPod is connected or a disc is loaded.</i>
Volume knob (turn)	VOL ◊	Adjusts the volume level.
	▲ / ▼	Selects items.
Volume knob (press)	ENT ► II	Confirms selection.
	—	Enters [FUNCTION] settings.
BAND	*AM- / #FM+	<ul style="list-style-type: none"> ■ Selects the FM bands (FM1/ FM2/ FM3) or AM. ■ Selects the next/previous folder. (Pressing BAND on the main unit can only select the next folders.)
6 (► II)	ENT ► II	Pauses/resumes playback of a disc/ USB device/ iPod.
◀◀ / ▶▶	◀◀ / ▶▶ ⁺	<ul style="list-style-type: none"> ■ Searches for radio station. ■ Selects track/file. ■ Fast-forwards/reverses tracks if pressed and held.
SCRL DISP	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Changes the display information. ■ Scrolls the display information if pressed and held. ■ Enters clock adjustment mode directly (page 6) if pressed and held while in clock display screen.
HD	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Selects "HD RADIO" source. ■ Enters HD Radio tagging mode if pressed and held. (page 8)
—	AUD	Enters [AUDIO CTRL] settings directly.
—	ATT	<p>Attenuates the sound.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>To return to the previous level, press the button again.</i>
↶	↶	Returns to the previous item.
	EXIT	<p>Exit from setting mode.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Press and hold ↶ on the main unit will also exit from the setting mode.</i>

Getting started

Canceling the display demonstration

The display demonstration is always turned on unless you cancel it.

When you turn on the power (or after you reset the unit), the display shows:

[CANCEL DEMO] → [PRESS] → [VOLUME KNOB]

- 1 Press the volume knob. [YES] is selected as the initial setup.
- 2 Press the volume knob again to confirm. [DEMO OFF] appears.
 - If no operation is done for about 15 seconds or if you turn the volume knob to select [NO] in step 2, [DEMO MODE] appears and the display demonstration starts.

Setting the demonstration mode

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [DEMO MODE], then press to enter.
- 3 Turn the volume knob to select [ON] or [OFF].

If [ON] is selected, display demonstration starts if no operation is done for about 20 seconds.
- 4 Hold ↶ to finish the procedure.

Adjusting the clock

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION] mode.
- 2 Turn the volume knob to select [SETTINGS], then press to enter.
- 3 Turn the volume knob to select [CLOCK], then press to enter.
- 4 Turn the volume knob to select [CLOCK ADJUST], then press to enter. Clock hour flashes on the display.
- 5 Turn the volume knob to adjust the hour, then press to enter minute adjustment. Clock minutes flashes on the display.
- 6 Turn the volume knob to adjust the minute, then press to confirm. Press ◀▶ to move between the hour and minute adjustment.
- 7 Hold ↶ to finish the procedure.

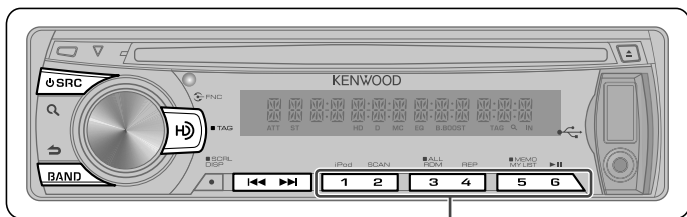
Initial settings before operations

- 1 Press ⏻ SRC to enter [STANDBY] mode.
- 2 Press the volume knob to enter [FUNCTION] mode.
- 3 Turn the volume knob to select [INITIAL SET], then press to enter.
- 4 Turn the volume knob to make a selection, then press to confirm. See table below for selection.
- 5 Hold ↶ to finish the procedure.

Item	Selectable setting (Preset: *)
PRESET TYPE	NORMAL*: Memorizes one station for each preset button in each band (FM1/ FM2/ FM3/ AM). ; MIX: Memorizes one station for each preset button regardless of the selected band (FM1/ FM2/ FM3/ AM).
KEY BEEP	ON*/ OFF: Activates/deactivates the keypress tone.
BUILT-IN AUX	ON1*: Outputs sound of the connected external component through the car speakers when "AUX" is selected as the source. ; ON2: Outputs sound from the connected external component when "AUX" is selected as the source. When you turn on the power, the sound attenuates (to prevent noise when no external component is connected). Turn the volume knob clockwise to return to the previous volume level. ; OFF: Disables "AUX" in source selection.

Item	Selectable setting (Preset: *)
CD READ	1* : Automatically distinguishes between audio file disc and music CD. ; 2 : Forces to play as a music CD. No sound can be heard if an audio file disc is played.
SP SELECT	OFF* / 5/4/ 6 × 9/6/ OEM : Selects the speaker size for optimum performance.
F/W UP xx.xx	YES : Starts upgrading the firmware. ; NO* : Cancels (upgrading is not activated). For details on how to update the firmware, see: www.kenwood.com/cs/ce/

Listening to HD Radio™ Broadcasts



Hold for about 2 seconds to memorize the current station.
 ■ Press briefly to recall memorized station or channel.

- 1 Press **SRC** to select "HD RADIO."
Press **HD** to select "HD RADIO" source directly.
- 2 Press **BAND** repeatedly to select a band (FM1/ FM2/ FM3/ AM).
- 3 Press **◀◀ / ▶▶** to search for a station or channel.
"LINKING" appears while linking to a multicast channel.

Direct Access Tuning using the remote controller (RC-405)

- 1 Press **DIRECT** to enter Direct Access Tuning Mode.
"----" appears.
- 2 Press **DIRECT** repeatedly to select the tuning item.
Tuning item: Frequency "----", Channel "HD --", or Cancelling Direct Access Tuning
- 3 Press the number buttons to enter the frequency or channel.
You can enter the FM band frequency in steps of a minimum of 0.1 MHz.
- 4 Press **◀◀ / ▶▶** to tune in to the entered frequency or channel.

Using the remote controller (RC-405)

- FM+ / AM-** : Selects band.
◀◀ / ▶▶ (+) : Selects station.
1 - 6 : Selects preset station.

Continued...

iTunes Tagging

When you hear a song you enjoy on your local HD Radio station, you can tag the song and save the song's information on this unit. Up to 50 TAGs (song's information) can be registered to this unit.

By using this tagging function, you can easily purchase the songs from Apple iTunes Store.

Hold **HD** to enter HD Radio tagging mode and tag the song.

"TAG" will be indicated on the display when the song information can be registered.

To transfer the tagged songs to your iPod and purchase the songs from iTunes Store

1 Connect an iPod to this unit. (page 9)

The tagged information registered to this unit is automatically transferred to the connected iPod.

2 Connect the iPod to your computer.

3 Synchronize the iPod to the iTunes.

The saved songs will be shown in a playlist called "Tagged." You can now purchase and download the songs easily from the iTunes Store.

Adjust [SETTINGS] mode settings

While listening to the radio...

1 Press the volume knob to enter [FUNCTION] mode.

2 Turn the volume knob to select [SETTINGS], then press to enter.

3 Turn the volume knob to make a selection, then press to confirm.

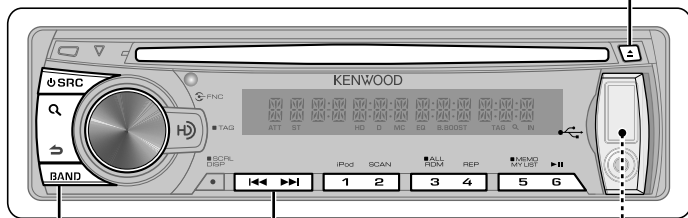
See table below for selection.

4 Hold **↶** to finish the procedure.

Item	Selectable setting (Preset: *)
SEEK MODE	Selects the tuning mode for I◀◀ / ▶▶I buttons. AUTO1* : Automatically search for a station. ; AUTO2 : Search in the order of the stations in the preset memory. ; MANUAL : Manually search for a station.
AUTO MEMORY	YES : Automatically starts memorizing 6 stations with good reception. ; NO* : Cancels (automatic memorizing is not activated). (Selectable only if [NORMAL] is selected for [PRESET TYPE] .) (page 6)
RECEIVE MODE	Sets the receive mode of the HD Radio receiver. AUTO* : Automatically tunes to analog broadcast when there is no digital broadcast. ; DIGITAL : Tunes in to digital broadcast only. ; ANALOG : Tunes in to analog broadcast only.
TAG MEMORY	Displays the tag memory usage of the HD Radio receiver. 00 — 50 (Preset: 00) : Up to 50 tags can be registered to this unit.

Listening to a disc/ USB device/ iPod

Ejects the disc.
("NO DISC" appears and "IN" indicator goes off.)



- Press to select track/file.
- Hold to fast-forwards/reverses.

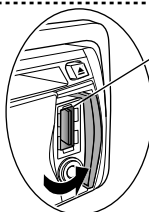
Press to select next folder.

Start playing a disc

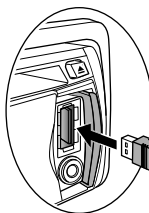
- 1 Press **SRC** to turn on the power.
- 2 Insert a disc into the loading slot.
Playback starts automatically.
- 3 Press number button **6 (▶||)** to resume/pause playback (if necessary).

Discs that cannot be used

- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- You cannot play a Recordable/ ReWritable disc that has not been finalized. (For the finalization process refer to your disc writing software, and your disc recorder instruction manual.)
- 3-inch CD cannot be used. Attempt to insert using an adapter can cause malfunction.



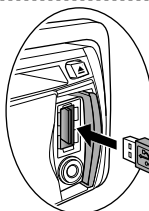
USB terminal
Slide open the cover.



Connecting a USB device

CA-U1EX
(optional accessory)

USB device (commercially available)



Connecting an iPod

Apple iPod
(commercially available)

KCA-iP102
(optional accessory)

The source automatically switches, and playback starts.

Continued...

Selecting Repeat Play

Press number button **4 (REP)** repeatedly to make a selection.

Audio CD : TRACK REPEAT, REPEAT OFF
AAC/MP3/WMA : FILE REPEAT,
FOLDER REPEAT, REPEAT OFF
iPod : FILE REPEAT, REPEAT OFF

Selecting Random Play

Press number button **3 (ALL RDM)** repeatedly to make a selection.

Audio CD : DISC RANDOM, RANDOM OFF
AAC/MP3/WMA/iPod : FOLDER RANDOM,
RANDOM OFF

- Press and hold number button **3 (ALL RDM)** to select "ALL RANDOM."
 - Applicable only if "RANDOM OFF" is selected initially.
 - Changes the iPod browsing item to "songs."

Selecting Scan Play

Press number button **2 (SCAN)** repeatedly to make a selection.

Audio CD : TRACK SCAN, SCAN OFF
AAC/MP3/WMA : FILE SCAN, SCAN OFF

- If scan play is selected, the unit starts playing the first 10-second intro of the music in the disc/current folder. If "SCAN OFF" is selected, the unit resumes normal play of the current song.

Selecting a folder/track/file

- 1 Press **Q** to enter Music Search mode. "SEARCH" appears, then the current file name appears on the display.
- 2 Turn the volume knob to select a folder/track/file, then press to confirm.
 - To return to the root folder (or first track for audio CD), press **BAND**.
 - To return to the previous folder, press **↶**.
 - To cancel the Music Search mode, press and hold **↶**.

- < or > on the display indicates that preceded/next item is available.
- For USB device* and iPod: To skip search, press **⏪ / ⏩**.
 - * This operation is effective only for the files registered in the database created with Kenwood Music Editor. (page 16)
- To return to the top menu while in the search mode of an iPod, press **BAND**.

Direct Music Search using the remote controller (RC-405)

• Cannot be performed during playing of iPod, "KENWOOD Music Editor" media, Random Play, or Scan Play.

- 1 Press **DIRECT** to enter Direct Music Search Mode. "---" appears.
- 2 Press the number buttons to enter the track number.
- 3 Press **⏪ / ⏩** to search for the music.
 - To cancel the Direct Music Search Mode, press **↶** or **EXIT**.

Using the remote controller (RC-405)

In playback mode:

- FM+ / AM-** : Selects folder.
- ⏪ / ⏩ (+)** : Selects track/file.
- ENT ▶ ||** : Pauses/resumes playback.

In Music Search Mode:

- ENT ▶ ||** : Confirms selection.
- ▲ / ▼** : Selects folders/files.
- ↶** : Returns to the previous folder.

Alphabet Search and My Playlist for iPod

Selecting a song by alphabet

- 1 Press **Q** to enter Music Search mode. "SEARCH" appears.
- 2 Turn the volume knob to select a category, then press to confirm.
- 3 Press **Q** again to enter alphabet search mode. "SEARCH <-->" appears.

- 4 Turn the volume knob to select the character to be searched for.
- 5 Press **◀◀ / ▶▶** to move to the entry position.
You can enter up to three characters.
- 6 Press the volume knob to start searching.
 - To cancel the Alphabet Search mode, press and hold **↵**.
 - A longer searching time is required if there are many songs or playlists in the iPod.
 - To search for a character other than A to Z and 0 to 9, enter only **"*"**.
 - The article (a, an, the) of songs name will be skipped during search.

Registering songs in the playlist

- 1 Select and play the song you want to register. (page 10)
- 2 Press and hold number button **5 (MEMO MY LIST)** to register.
"**## STORED**" (registration number) appears.
You can register up to 10 songs.
"**MEMORY FULL**" appears, if you try to register the eleventh song.
 - If you attempt to register a song from a different iPod, "**NO INFO**" followed by "**MPLIST DELETE**" appears.
To delete the playlist, turn the volume knob to select **"YES,"** then press to confirm.
 - You can also register the song displayed in the Music Search mode by following the same procedure.
 - Do not register Podcasts.

Playing a song on the playlist

- 1 Press number button **5 (MEMO MY LIST)** to display the playlist.
"**MY PLAYLIST**" appears.
- 2 Turn the volume knob to select the song you want, then press to confirm.
- Random play cannot be performed during playback of a song in the playlist.

Deleting a song on the playlist

- 1 Press number button **5 (MEMO MY LIST)** to display the playlist.
"**MY PLAYLIST**" appears.
- 2 Turn the volume knob to select the song you want to delete, then press and hold the volume knob.
- 3 Turn the volume knob to select **"DELETE ONE"** or **"DELETE ALL,"** then press to confirm.
Select **"DELETE ALL"** to delete all the songs in the playlist.
- 4 Turn the volume knob to select **"YES,"** then press to confirm.
"**COMPLETE**" appears.

iPod control by Hand Mode

Press **1 (iPod)** to enter iPod mode.

HANDS ON :

Control iPod from the iPod. "**iPod MODE**" appears on the display.

HANDS OFF: Control iPod from the unit.

Adjust [SETTINGS] mode settings

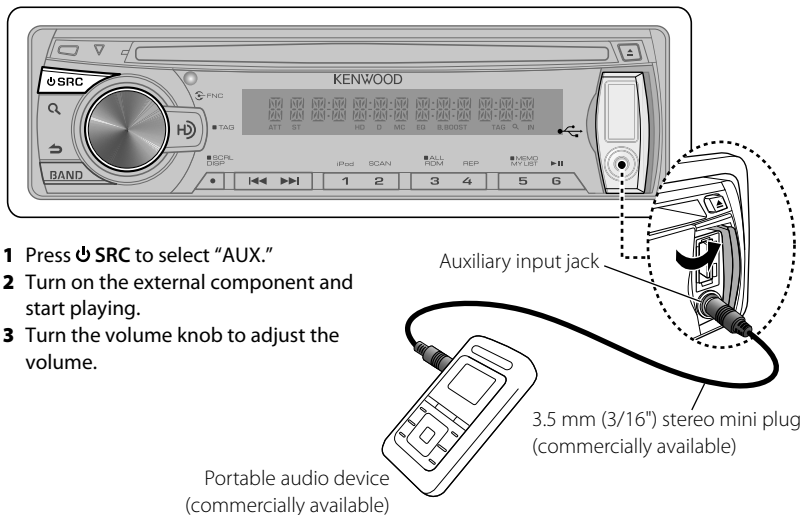
While listening to an iPod...

- 1 Press the volume knob to enter **[FUNCTION]** mode.
- 2 Turn the volume knob to select **[SETTINGS]**, then press to enter.
- 3 Turn the volume knob to make a selection, then press to confirm.
See the following table for selection.
- 4 Hold **↵** to finish the procedure.

Item	Selectable setting (Preset: *)
SKIP SEARCH	0.5%*/ 1%/ 5%/ 10%: Sets the ratio of skip when searching for a song in Music Search mode. (Keep pushing the ◀◀ / ▶▶ button for 3 seconds or longer skips songs at 10% regardless of the setting.)
MPLIST DELETE	YES: Deletes the saved My Playlist. ; NO*: Cancels.

Listening to the other external components

Preparation : Make sure [ON1] or [ON2] is selected for [BUILT-IN AUX]. (page 6)



- 1 Press **SRC** to select "AUX."
- 2 Turn on the external component and start playing.
- 3 Turn the volume knob to adjust the volume.

Portable audio device
(commercially available)

Function settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION] mode.
- 2 Turn the volume knob to select [AUDIO CONTROL] or [SETTINGS], then press to enter.
- 3 Turn the volume knob to make a selection, then press to confirm.
 - See table below for selection.
 - Repeat step 3 until the desired item is selected/activated.
 - Press **↶** to return to the previous item.
- 4 Hold **↶** to finish the procedure.

[AUDIO CONTROL] : While listening to any source except in STANDBY state...

Item	Selectable setting (Preset: *)
SUB-W LEVEL	-15 — +15 (Preset: 0): Adjusts the subwoofer output level.
BASS BOOST	B.BOOST LV1* / B.BOOST LV2: Selects your preferred bass boost level. ; OFF: Cancels.
SYSTEM Q	NATURAL* / USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ GAME: Selects a preset sound mode suitable to the music genre. (Selects [USER] to use the customized bass, middle, and treble settings.)

Item	Selectable setting (Preset: *)
BASS LEVEL	-8 — +8 (Preset: 0): Source tone memory: Adjusts the level to memorize in each source. (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)
MID LEVEL	
TRE LEVEL	
BALANCE	L15 — R15 (Preset: 0): Adjusts the left and right speaker output balance.
FADER	R15 — F15 (Preset: 0): Adjusts the rear and front speaker output balance.
SUBWOOFER SET	ON*: Turns on the subwoofer output. ; OFF: Cancels.
DETAILED SET	LPF SUBWOOFER: THROUGH*: All signals are sent to the subwoofer. ; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ: Frequencies higher than 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz are cut off.
	SUB-W PHASE: REVERSE (180°)/ NORMAL (0°)*: Selects the phase angle of the subwoofer output to be in line with the speaker output for optimum performance. (Selectable only if a setting other than [THROUGH] is selected for [LPF SUBWOOFER].)
	SUPREME SET: ON*: Creates realistic sound by interpolating the high-frequency components that are lost in AAC/MP3/WMA audio compression. ; OFF: Cancels. (Selectable only when playback an AAC/MP3/WMA disc or a USB device, except iPod.)
	VOLUME OFFSET: -8 — +8 (for AUX) ; -8 — 0 (for other sources): Presets the volume adjustment level of each source. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source. (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)

[SUB-W LEVEL/ LPF SUBWOOFER/ SUB-W PHASE] is selectable only if [SUBWOOFER SET] is set to [ON].

[SETTINGS]

Item	Selectable setting (Preset: *)
AUX NAME SET	AUX*/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV: Selects the desired name for the connected component. (Selectable only if "AUX" is selected as the source.)
CLOCK	CLOCK ADJUST: (For details, see page 6.)
DISPLAY	DIMMER SET: ON: Dims the display illumination. ; OFF*: Cancels.
	TEXT SCROLL: AUTO*/ ONCE: Selects to scroll the display information automatically, or scroll only once. ; OFF: Cancels.

Muting upon the reception of a phone call

To use this feature, connect the MUTE lead to your telephone using a commercial telephone accessory. (See "Installation Manual" on a separate volume.)

When a call comes in, "CALL" appears.

- The audio system pauses.
- To continue listen to the audio system during a call, press **SRC**. "CALL" disappear and the audio system resumes.

When a call ends, "CALL" disappear.

- The audio system resumes.

Troubleshooting

Symptom	Remedy/Cause
Sound cannot be heard.	Adjust the volume to the optimum level. / Check the cords and connections.
"PROTECT" appears and no operations can be done.	Check to be sure the terminals of the speaker leads are covered with insulating tape properly, then reset the unit. If "PROTECT" does not disappear, consult your nearest service center.
The unit does not work at all.	Reset the unit.
Radio reception is poor. / Static noise while listening to the radio.	Connect the antenna firmly. / Pull the antenna out all the way.
"MEMORY FULL" appears.	The tag memory of HD Radio receiver is full. / My Playlist in the iPod is full.
"NO TAG FNC" appears.	The connected iPod does not support iTunes tagging function.
"TAG ERROR" appears.	The unit is unable to complete transferring the tagged information to the iPod.
"IN" flashes.	The CD player is not operating properly. Reinsert the disc properly. If the condition did not improve, turn off the unit and consult your nearest service center.
CD-R/CD-RW cannot be played back and tracks cannot be skipped.	Insert a finalized CD-R/CD-RW (finalize with the component which you used for recording).
Disc sound is sometimes interrupted.	Stop playback while driving on rough roads. / Change the disc. / Check the cords and connections.
"NA FILE" appears.	The unit is playing an unsupported audio file.
"NO DISC" appears.	Insert a playable disc into the loading slot.
"TOC ERROR" appears.	The CD is quite dirty. / The CD is upside-down. / The CD is scratched a lot. Try another disc instead.
"ERROR 99" appears.	The unit is malfunctioning for some reason. Press the reset button on the unit. If the "ERROR 99" code does not disappear, consult your nearest service center.
"COPY PRO" appears.	A copy-protected file is played.
"READ ERROR" appears.	Copy the files and folders for the USB device again. If the error message is still displayed, initialize the USB device or use other USB devices.
"NO DEVICE" appears.	No USB device is connected. Connect an USB device, and change the source to USB again.
"NO MUSIC" appears.	The connected USB device contains no playable audio file.
"NA DEVICE" appears.	Connect a supported USB device, and check the connections.
"USB ERROR" appears.	Remove the USB device, turn the unit off, then turn it on again. If the unit is still showing the same display, try to connect another USB device.
"iPod FULL" appears.	The iPod memory is full.
"iPod ERROR" appears.	Reconnect the iPod. / Confirm that the software for the iPod is the latest version.
Noise is generated.	Skip to another track or change the disc.
Tracks cannot play back as you have intended them to play.	Playback order is determined when files are recorded.

Symptom	Remedy/Cause
"READING" keeps flashing.	Longer readout time is required. Do not use too many hierarchies and folders.
Elapsed playing time is not correct.	This is caused by how the tracks are recorded.
The number of songs contained in "SONGS" category of this unit is different from that contained in "SONGS" category of iPod.	Podcast files are not counted in this unit as this unit does not support the playback of podcast files.
Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display letters (upper case), numbers, and a limited number of symbols.

Maintenance

Cleaning the unit: Wipe off the dirt on the panel with a dry silicon or soft cloth. Failure to observe this precaution may result in damage to the monitor or unit.

Cleaning the connector: Wipe off dirt on the connector of the unit and faceplate. Use a cotton swab or cloth.

Handling discs

- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- Clean the disc with a dry silicon or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove the rims from the center hole and disc edge before inserting a disc.



This HD Radio receiver enables:

PSD

HD2/HD3

Digital Sound

iTunes® Tagging

HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. HD Radio™ and the HD, HD Radio, and "Arc" logos are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.

PSD

Program Service Data: Contributes to the superior user experience of HD Radio Technology. Presents song name, artist, station IDs, HD2/HD3 Channel Guide, and other relevant data streams.

HD2/HD3

Adjacent to traditional main stations are extra local FM channels. These HD2/HD3 Channels provide new, original music as well as deep cuts into traditional genre.

Digital Sound

Digital, CD-quality sound. HD Radio Technology enables local radio stations to broadcast a clean digital signal. AM sounds like today's FM and FM sounds like a CD.

iTunes® Tagging

iTunes® Tagging provides you the opportunity to discover a wide range of content and the means to "tag" that content for later review and purchase from the iTunes® Store.

About Audio file

- Playable Audio file: AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Playable disc media: CD-R/RW/ROM
- Playable disc file format: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Long file name.
- Playable USB device file system: FAT16, FAT32

Although the audio files are complied with the standards listed above, the play maybe impossible depending on the types or conditions of media or device.

About USB device

- This unit can play AAC/MP3/WMA files stored on a USB mass storage class device.
- Install the USB device in the place where it will not prevent you from driving your vehicle properly.
- You cannot connect a USB device via a USB hub and Multi Card Reader.
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.
- Connecting a cable whose total length is longer than 5 m can result in abnormal playback.

About compatible iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

- For the latest compatible list and software version of iPod/iPhone, see:
www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- If you start playback after connecting the iPod, the music that has been played by the iPod is played first.
In this case, "RESUMING" is displayed without displaying a folder name, etc.
Changing the browse item will display a correct title, etc.
- You cannot operate iPod if "KENWOOD" or "✓" displayed on iPod.

About "KENWOOD Music Editor"

- This unit supports the PC application "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" or later.
- When you use the audio file with database information added by the "KENWOOD Music Editor Light ver1.1," you can search a file by title, album or artist name using Music Search.
- In the Instruction manual, the term "USB device" is used to mean the device that contains audio files with database information added with KENWOOD Music Editor.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" is available from the following web site:
www.kenwood.com/cs/ce/
- For further information on "KENWOOD Music Editor Light ver1.1," refer to the site above or the application help.

Specifications

FM tuner section

Frequency range (200 kHz space):
87.9 MHz — 107.9 MHz
Usable sensitivity (S/N = 26 dB):
11.2 dBf (1.0 μ V/75 Ω)
Quieting sensitivity (DIN S/N = 46 dB):
19.2 dBf (2.5 μ V/75 Ω)
Frequency response (± 3 dB): 30 Hz — 15 kHz
Signal-to-Noise ratio (MONO): 63 dB
Stereo separation (1 kHz): 40 dB

Digital FM tuner section

Frequency range (200 kHz space):
87.9 MHz — 107.9 MHz
Frequency response (± 3 dB): 20 Hz — 20 kHz
Signal-to-Noise ratio (STEREO): 70 dB

AM tuner section

Frequency range (10 kHz space):
530 kHz — 1 700 kHz
Usable sensitivity (S/N = 20 dB): 31 dB μ (36 μ V)

Digital AM tuner section

Frequency range (10 kHz space):
530 kHz — 1 700 kHz
Frequency response (± 3 dB): 40 Hz — 15 kHz
Signal-to-Noise ratio (STEREO): 70 dB

CD player section

Laser diode: GaAlAs
Digital filter (D/A): 8 Times Over Sampling
D/A converter: 24 Bit
Spindle speed: 500 rpm — 200 rpm (CLV)
Wow & Flutter: Below Measurable Limit
Frequency response (± 1 dB): 20 Hz — 20 kHz
Total harmonic distortion (1 kHz): 0.01 %
Signal-to-Noise ratio (1 kHz): 105 dB
Dynamic range: 90 dB
AAC decode: AAC-LC "m4a" files
MP3 decode: Compliant with MPEG-1/2 Audio
Layer-3
WMA decode: Compliant with Windows
Media Audio

USB interface

USB standard: USB1.1/ 2.0 (Full speed)
Maximum supply current: 500 mA
File system: FAT16/ 32
AAC decode: AAC-LC "m4a" files
MP3 decode: Compliant with MPEG-1/2 Audio
Layer-3
WMA decode: Compliant with Windows
Media Audio

Audio section

Maximum output power: 50 W \times 4
Full bandwidth power (at less than 1 % THD):
22 W \times 4
Speaker impedance: 4 Ω — 8 Ω
Tone action: Bass: 100 Hz ± 8 dB
Middle: 1 kHz ± 8 dB
Treble: 10 kHz ± 8 dB
Preout level / load (CD): 2 000 mV/10 k Ω
Preout impedance: $\leq 600 \Omega$

Auxiliary input section

Frequency response (± 3 dB): 20 Hz — 20 kHz
Input maximum voltage: 1 200 mV
Input impedance: 10 k Ω

General

Operating voltage (11 V — 16 V allowable): 14.4 V
Maximum current consumption: 10 A
Installation size (W \times H \times D):
182 mm \times 53 mm \times 158 mm
(7-3/16" \times 2-1/8" \times 6-1/4")
Weight: 1.3 kg (2.9 lbs)

Subject to change without notice.

TABLE DES MATIERES

Sécurité 2

Préparation 3

Comment attacher/détacher la façade
Comment réinitialiser votre appareil
Comment préparer la télécommande (RC-405)

Fonctionnement basique 4

Pour commencer 6

Annulation des démonstrations des affichages
Réglage du mode de démonstration
Réglage de l'horloge
Réglages initiaux avant d'utiliser l'appareil

Écoute d'une émission HD Radio™ 7

Syntonisation à accès direct en utilisant la télécommande (RC-405)
Balisage iTunes
Réglages du mode [SETTINGS]

Écoute d'un disque/périphérique USB/ iPod 9

Démarrez la lecture d'un disque
Connexion d'un périphérique USB
Connexion d'un iPod
Sélection de la lecture répétée
Sélection de la lecture aléatoire
Sélection de la lecture par balayage
Sélection d'un dossier/plage/fichier
Recherche directe d'un morceau en utilisant la télécommande (RC-405)
Recherche alphabétique et liste de lecture personnalisé pour iPod
Mode de contrôle manuel de l'iPod
Réglages du mode [SETTINGS]

Écoute d'un autre appareil extérieur 12

Réglages des fonctions 12

Guide de dépannage 14


Caractéristiques techniques 17

Sécurité

AVERTISSEMENT

Arrêtez la voiture avant de manipuler l'appareil.

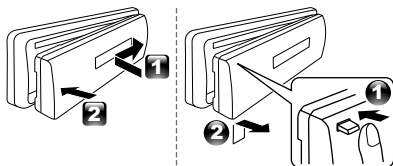
Important...

- Pour éviter les courts-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- **Attention:** Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture. Conduire avec le volume trop haut peut être la cause d'un accident.
- **Condensation:** Quand une voiture est climatisée, de la condensation peut se produire sur la lentille du laser. Cela peut être la cause d'une erreur de lecture du disque. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore.
- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant: 

- Les illustrations dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer plus clairement comment les commandes sont utilisées. Par conséquent, ce qui apparaît sur les illustrations peut différer de ce qui apparaît réellement sur l'appareil.
- Pour pouvoir connecter un périphérique USB, il est nécessaire de disposer d'un câble de connexion USB CA-U1EX (accessoire en option).
- Vous pouvez connecter un iPod/iPhone Apple à cet appareil.
Tout au long de ce mode d'emploi, le mot "iPod" désigne un iPod ou iPhone connecté à cet appareil avec un câble de connexion, KCA-iP102 (accessoire en option).
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des appareils extérieurs, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ces accessoires fonctionnent avec votre modèle dans votre région.
- Des informations détaillées et des remarques à propos des fichiers audio pouvant être lus se trouvent dans le manuel en ligne disponible sur le site suivant: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Préparation

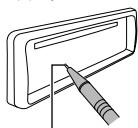
Comment attacher/détacher la façade



- N'exposez pas la façade à la lumière directe du soleil, à trop de chaleur ou d'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Conserver la façade dans son étui lorsqu'elle est détachée.
- La façade est une pièce de précision de l'équipement et elle peut être endommagée en cas de chocs ou de secousses.
- Afin d'éviter d'endommager les contacts de l'appareil et de la façade, ne les touchez pas avec les doigts.

Comment réinitialiser votre appareil

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation.

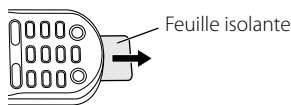


Bouton de réinitialisation

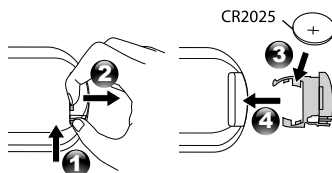
L'appareil retourne aux réglages d'usine une fois la touche de réinitialisation enfoncée.

Comment préparer la télécommande (RC-405)

Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, tirez sur la feuille isolante pour la retirer.



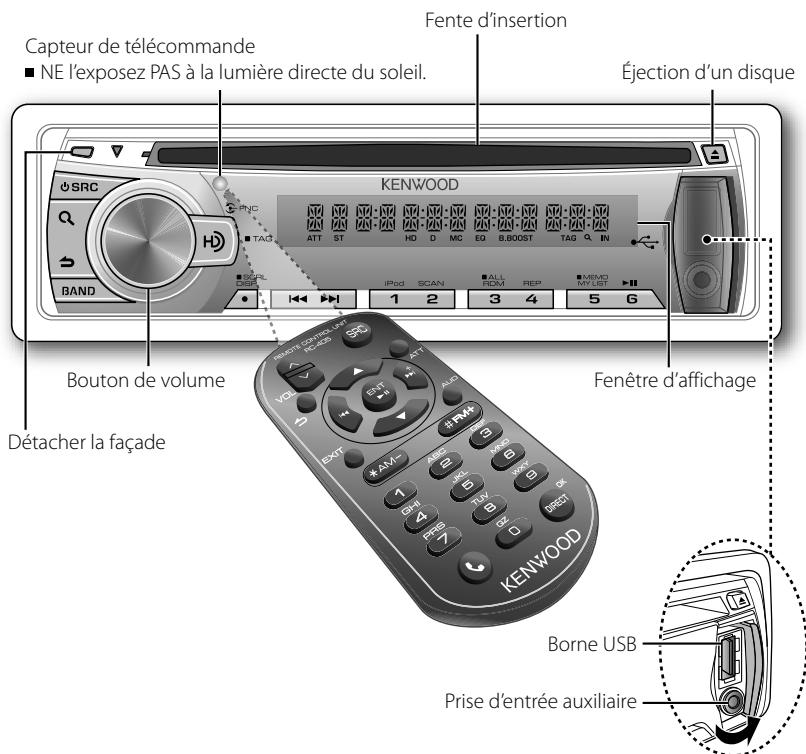
Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez la pile.



Attention:

- Ne pas placer la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur, comme sur le tableau de bord par exemple.
- Pile au lithium.
Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile. Ne remplacer uniquement qu'avec le même type de pile ou son équivalent.
- Le boîtier de la pile ou les piles ne doivent pas être exposés à des chaleurs excessives telles que les rayons du soleil, du feu, etc.
- Conservez les piles hors de portée des enfants dans leur conditionnement original jusqu'à leur utilisation. Débarrassez-vous des piles usagées rapidement. En cas d'ingestion, contactez un médecin immédiatement.

Fonctionnement basique



L'indicateur suivant s'allume quand...

ATT (dignote) : Le son est atténué. (Applicable uniquement en utilisant la télécommande, RC-405).

ST : Une émission stéréo est reçue.

HD : Une station HD Radio™ est accordée.

D : Une station HD Radio numérique est accordée.

MC : Une station HD Radio multiplex est accordée.

EQ : [SYSTEM Q] est réglé sur un autre mode EQ que [NATURAL]. (page 12)

B.BOOST : [BASS BOOST] est réglé sur [B.BOOST LV1] ou [B.BOOST LV2]. (page 12)

TAG : L'information du morceau peut être enregistrée.

Q : En mode de recherche ou lorsqu'une liste de lecture est affichée.

IN : Un disque se trouve dans l'appareil.

Quand vous appuyez ou maintenez pressées les touches suivantes...

Appareil principal	Télécommande	Opérations générales
SRC	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Met l'appareil sous tension. ■ Maintenez cette touche pressée pour mettre l'appareil hors tension.
	SRC	<p>Choisit les sources disponibles (HD RADIO, USB ou iPod, CD, AUX, STANDBY) si l'appareil est sous tension.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si la source est prête, la lecture démarre aussi. "iPod" ou "CD" peuvent être choisis uniquement quand un iPod est connecté ou qu'un CD est en place.
Bouton de volume (tournez)	VOL ◊	Ajuste le niveau de volume.
	▲ / ▼	Choisissez les éléments.
Bouton de volume (appuyez)	ENT ► II	Valide la sélection.
	—	Permet d'accéder aux réglages [FUNCTION] .
BAND	*AM- / #FM+	<ul style="list-style-type: none"> ■ Choisit la bande FM (FM1/ FM2/ FM3) ou AM. ■ Choisit le dossier suivant/précédent. (Appuyer sur BAND sur l'appareil permet uniquement de choisir les dossiers suivants.)
6 (► II)	ENT ► II	Met en pause/repren la lecture d'un disque/périphérique USB/ iPod.
◀◀ / ▶▶	◀◀ / ▶▶ +	<ul style="list-style-type: none"> ■ Recherche une station radio. ■ Choisit une plage ou un fichier. ■ Maintenez la touche pressée pour effectuer une avance rapide de la plage vers l'avant/vers l'arrière.
SCRL DISP	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Change l'information sur l'affichage. ■ Maintenez la touche pressée pour faire défiler les informations affichées. ■ Permet d'accéder directement au mode de réglage de l'horloge (page 6) si la touche est maintenue pressée pendant que l'horloge est affichée.
HD	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Choisit une source "HD RADIO". ■ Entre en mode de balisage HD Radio si vous maintenez la touche pressée. (page 8)
—	AUD	Permet d'accéder directement aux réglages [AUDIO CTRL] .
—	ATT	Atténue le son. <ul style="list-style-type: none"> • Pour retourner au niveau précédent, appuyez de nouveau sur la touche.
↶	↶	Retourne à l'élément précédent.
	EXIT	Quitte le mode de réglage. <ul style="list-style-type: none"> • Maintenir pressée ↶ sur l'appareil permet aussi de quitter le mode de réglage.

Pour commencer

Annulation des démonstrations des affichages


La démonstration des affichages reste toujours en service tant que vous ne l'annulez pas.

Quand vous mettez l'appareil sous tension (ou après une réinitialisation de l'appareil), l'affichage apparaît.




[CANCEL DEMO] → [PRESS] → [VOLUME KNOB]

- 1 Appuyez sur le bouton de volume. [YES] est choisi comme réglage initial.
- 2 Appuyez de nouveau sur le bouton de volume pour valider. [DEMO OFF] apparaît.
- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 15 secondes, ou si vous tournez le bouton de volume pour choisir [NO] à l'étape 2, [DEMO MODE] apparaît et la démonstration des affichages démarre.



Réglage du mode de démonstration

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [DEMO MODE], puis appuyez sur le bouton pour valider.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [ON] ou [OFF].
Si [ON] est choisi, la démonstration des affichages démarre si aucune opération n'est faite pendant environ 20 secondes.
- 4 Maintenez pressée  pour terminer la procédure.

Réglage de l'horloge

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [SETTINGS], puis appuyez sur le bouton pour valider.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK], puis appuyez sur le bouton pour valider.
- 4 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK ADJUST], puis appuyez sur le bouton pour valider.
Le chiffre des heures de l'horloge clignote sur l'affichage.
- 5 Tournez le bouton de volume pour régler les heures, puis appuyez dessus pour passer au réglage des minutes.
Le chiffre des minutes de l'horloge clignote sur l'affichage.
- 6 Tournez le bouton de volume pour régler les minutes, puis appuyez dessus pour valider.
Appuyez sur  /  pour passer entre le réglage des heures et des minutes.
- 7 Maintenez pressée  pour terminer la procédure.

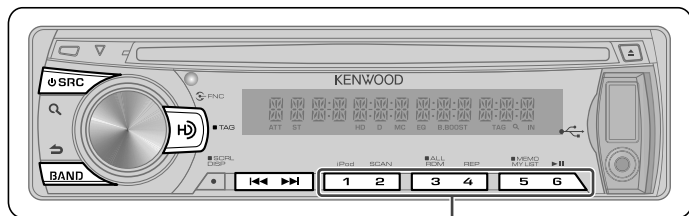
Réglages initiaux avant d'utiliser l'appareil

- 1 Appuyez sur  SRC pour entrer en mode [STANDBY].
- 2 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode [FUNCTION].
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [INITIAL SET], puis appuyez sur le bouton pour valider.
- 4 Tournez le bouton de volume pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider.
Voir le tableau pour la sélection.
- 5 Maintenez pressée  pour terminer la procédure.

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
PRESET TYPE	NORMAL*: Mémoire une station pour chaque touche de préréglage dans chaque bande (FM1/ FM2/ FM3/ AM). ; MIX: Mémoire une station pour chaque touche de préréglage quelle que soit la bande choisie (FM1/ FM2/ FM3/ AM).
KEY BEEP	ON*/ OFF: Met en/hors service la tonalité des touches.
BUILT-IN AUX	ON1*: Sort le son de l'appareil extérieur connecté par les enceintes de la voiture quand "AUX" est choisi comme source. ; ON2: Sort le son sur l'appareil extérieur connecté quand "AUX" est choisi comme source. Quand vous mettez l'appareil sous tension, le son est atténué (pour éviter les bruits quand aucun appareil extérieur n'est connecté). Tournez le bouton de volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour retourner au niveau de volume précédent. ; OFF: Met hors service "AUX" dans la sélection de la source.

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
CD READ	1*: Distingue automatiquement les disques de fichiers audio et les CD de musique. ; 2: Reproduit de force le disque comme un CD de musique. Aucun son n'est entendu si un disque de fichiers audio est reproduit.
SP SELECT	OFF*/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: Choisit la taille d'enceinte permettant d'obtenir les performances optimales.
F/W UP xx.xx	YES: Démarrer la mise à niveau du micrologiciel. ; NO*: Annulation (la mise à niveau n'est pas activée). Pour en savoir plus sur la mise à niveau du micrologiciel, référez-vous à : www.kenwood.com/cs/ce/

Écoute d'une émission HD Radio™



Maintenez la touche pressée pendant environ 2 secondes pour mémoriser la station actuelle.

■ Appuyez brièvement pour rappeler la station ou le canal mémorisé.

- Appuyez sur **SRC** pour choisir "HD RADIO".
Appuyez sur **HD** pour choisir "HD RADIO".
- Appuyez répétitivement sur **BAND** pour choisir une bande (FM1/ FM2/ FM3/ AM).
- Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour rechercher une station ou un canal.
"LINKING" apparaît pendant la liaison à un canal multiplex.

Syntonisation à accès direct en utilisant la télécommande (RC-405)

- Appuyez sur **DIRECT** pour entrer en mode de Syntonisation à accès direct.
"---" apparaît.
- Appuyez répétitivement sur **DIRECT** pour choisir l'élément de syntonisation.
Élément de syntonisation: Fréquence "---", Canal "HD-", ou annulation de la Syntonisation à accès direct
- Appuyez sur les touches numériques pour entrer la fréquence ou le canal.
L'entrée de fréquences de bande FM se fait par étapes de 0,1 MHz minimum.
- Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour accorder la fréquence ou le canal entré.

Utilisation de la télécommande (RC-405)

FM+ / AM- : Choisit la bande.

◀◀ / ▶▶ (+) : Choisit la station.

1 - 6 : Choisit une station préreglée.

Suite...

Balilage iTunes

Quand vous entendez une chanson que vous aimez sur votre station HD Radio locale, vous pouvez baliser la chanson et enregistrer les informations de la chanson sur cet appareil. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 balises (données relatives aux morceaux) dans cet appareil. En utilisant cette fonction de balilage, vous pouvez acheter facilement les morceaux à iTunes Store d'Apple.

Maintenez pressé **HD** pour entrer en mode de balilage HD Radio et balisez la chanson. L'indication "TAG" s'affichera sur l'appareil lorsque les données des morceaux pourront être enregistrées.

Pour transférer les chansons balisées sur votre iPod et achetez les chansons à partir de iTunes Store

1 Connectez un iPod à l'appareil. (page 9)

Les informations balisées enregistrées sur cet appareil sont automatiquement transférées sur l'iPod connecté.

2 Connectez le iPod à votre ordinateur.

3 Synchronisez le iPod avec iTunes.

Les chansons sauvegardées apparaissent dans une liste de lecture appelée "Tagged". Vous pouvez maintenant acheter et télécharger les chansons facilement à partir de iTunes Store.

Réglages du mode [SETTINGS]

Lors de l'écoute de la radio...

1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode [FUNCTION].

2 Tournez le bouton de volume pour choisir [SETTINGS], puis appuyez sur le bouton pour valider.

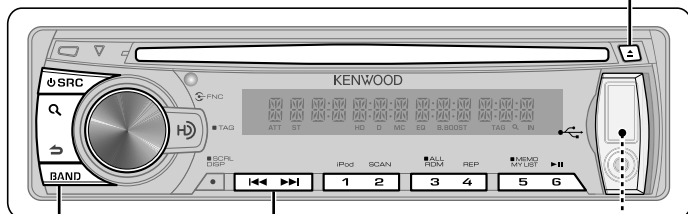
3 Tournez le bouton de volume pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider. Voir le tableau pour la sélection.

4 Maintenez pressée **↵** pour terminer la procédure.

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
SEEK MODE	Permet de choisir le mode de syntonisation pour les touches ◀◀ / ▶▶ . AUTO1* : Recherche automatiquement une station. ; AUTO2 : Recherche dans l'ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage. ; MANUAL : Recherche manuellement une station.
AUTO MEMORY	YES : Mémorise automatiquement 6 stations dont la réception est bonne. ; NO* : Annulation (la mémorisation automatiquement n'est pas en service). (Peut être sélectionné uniquement si [NORMAL] est sélectionné pour [PRESET TYPE] .) (page 6)
RECEIVE MODE	Définit le mode de réception du système HD Radio. AUTO* : Sélectionne automatiquement l'émission analogique lorsqu'il n'y a pas d'émission numérique. ; DIGITAL : Accode uniquement des émissions numériques. ; ANALOG : Accode uniquement des émissions analogiques.
TAG MEMORY	Affiche l'utilisation de la mémoire des balises du récepteur HD Radio. 00 — 50 (Préréglage: 00) : Il est possible d'enregistrer jusqu'à 50 balises dans cet appareil.

Écoute d'un disque/ périphérique USB/ iPod

Éjection d'un disque.
("NO DISC" apparaît et l'indicateur "IN" s'éteint.)



- Appuyez sur cette touche pour choisir une plage ou un fichier.
- Maintenez pressée cette touche pour faire une avance/retour rapide.

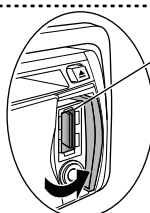
Appuyez sur cette touche pour choisir le dossier suivant.

Démarrez la lecture d'un disque

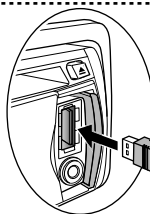
- 1 Appuyez sur **SRC** pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Insérez un disque dans la fente d'insertion.
La lecture démarre automatiquement.
- 3 Appuyez sur la touche numérique **6** (▶||) pour reprendre/mettre en pause la lecture (si nécessaire).

Disques qui ne peuvent pas être utilisés

- Disques qui ne sont pas ronds.
- Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
- Vous ne pouvez pas reproduire un disque enregistrable/réinscriptible qui n'a pas été finalisé. (Pour le processus de finalisation, reportez-vous au logiciel utilisé pour graver le disque et au mode d'emploi du graveur de disque.)
- Les CD de 3 pouces ne sont pas supportés. Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.



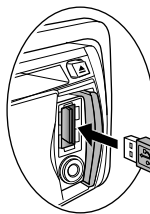
Faites glisser le couvercle pour l'ouvrir.



Connexion d'un périphérique USB

CA-U1EX
(accessoire en option)

Périphérique USB (en vente dans le commerce)



Connexion d'un iPod

iPod Apple
(en vente dans le commerce)

KCA-iP102
(accessoire en option)

La source est sélectionnée automatiquement et la lecture démarre.

Suite...

Sélection de la lecture répétée

Appuyez répétitivement sur la touche numérique **4 (REP)** pour faire un choix.

CD audio : TRACK REPEAT, REPEAT OFF
AAC/MP3/WMA : FILE REPEAT,
FOLDER REPEAT, REPEAT OFF
iPod : FILE REPEAT, REPEAT OFF

Sélection de la lecture aléatoire

Appuyez répétitivement sur la touche numérique **3 (ALL RDM)** pour faire un choix.

CD audio : DISC RANDOM, RANDOM OFF
AAC/MP3/WMA/iPod : FOLDER RANDOM,
RANDOM OFF

- Maintenez pressée la touche numérique **3 (ALL RDM)** pour choisir "ALL RANDOM".
 - Applicable uniquement si "RANDOM OFF" est déjà choisi.
 - Change l'élément parcouru du iPod sur "songs" (chansons).

Sélection de la lecture par balayage

Appuyez répétitivement sur la touche numérique **2 (SCAN)** pour faire un choix.

CD audio : TRACK SCAN, SCAN OFF
AAC/MP3/WMA : FILE SCAN, SCAN OFF

- Si la lecture par balayage est choisie, l'appareil reproduit les 10 premières secondes des musiques du disque/dossier actuel.
Si "SCAN OFF" est choisi, l'appareil retourne à la lecture normale du morceau actuel.

Sélection d'un dossier/plage/fichier

- 1 Appuyez sur **Q** pour entrer en mode de recherche de morceau.
"SEARCH" apparaît puis le nom du fichier actuel apparaît sur l'affichage.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un dossier/plage/fichier, puis appuyez dessus pour valider.
 - Pour retourner au dossier racine (ou à la première plage du CD audio), appuyez sur **BAND**.
 - Pour revenir au dossier précédent, appuyez sur **↶**.
 - Pour annuler le mode de recherche de morceau, maintenez pressée **↶**.

- < ou > indique sur l'affichage que l'élément précédent/suivant est disponible.
- Pour les périphériques USB* et les iPod: Pour sauter la recherche, appuyez sur **⏮ / ⏭**.
* Cette opération ne peut être réalisée qu'avec les fichiers enregistrés dans la base de données créée à l'aide du programme Music Editor de KENWOOD. (page 16)
- Pour retourner au menu supérieur pendant le mode de recherche d'un iPod, appuyez sur **BAND**.

Recherche directe d'un morceau en utilisant la télécommande (RC-405)

• Ne peut pas être utilisée lors de la lecture d'un iPod, d'un support "KENWOOD Music Editor", pendant la lecture aléatoire ou la lecture par balayage.

- 1 Appuyez sur **DIRECT** pour entrer en mode de recherche directe de morceau.
"-- --" apparaît.
- 2 A l'aide des touches numériques, entrez le numéro de plage.
- 3 Appuyez sur **⏮ / ⏭** pour rechercher un morceau.

- Pour annuler le mode de recherche directe de morceau, appuyez sur **↶** ou **EXIT**.

Utilisation de la télécommande (RC-405)

En mode de lecture:

FM+ / AM- : Choisit un dossier.

⏮ / ⏭ (+) : Choisit une plage ou un fichier.

ENT ▶ || : Arrête provisoirement (pause) ou reprend la lecture.

En mode de recherche de morceau:

ENT ▶ || : Valide la sélection.

▲ / ▼ : Choisit des dossiers/fichiers.

↶ : Retour au dossier précédent.

Recherche alphabétique et liste de lecture personnalisée pour iPod

Sélection d'une chanson par alphabet

- 1 Appuyez sur **Q** pour entrer en mode de recherche de morceau.
"SEARCH" apparaît.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir une catégorie, puis appuyez dessus pour valider.
- 3 Appuyez sur **Q** pour entrer en mode de recherche de morceau.
"SEARCH < -- -->" apparaît.

- 4 Tournez le bouton du volume pour choisir le caractère à rechercher.
- 5 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour déplacer la position d'entrée.
Vous pouvez entrer un maximum de trois caractères.
- 6 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer la recherche.
 - Pour annuler le mode de recherche alphabétique, maintenez pressée **↵**.
 - Un temps de recherche plus long est nécessaire s'il y a beaucoup de chansons ou de listes de lecture dans l'iPod.
 - Pour rechercher un autre caractère qu'une lettre de A à Z et un chiffre de 0 à 9, entrez seulement "*".
 - L'article (un, une, des, le, la les) apparaissant au début du nom d'une chanson sera ignoré pendant la recherche.

Enregistrer des morceaux dans la liste de lecture

- 1 Choisissez et reproduisez le morceau que vous souhaitez enregistrer. (page 10)
- 2 Maintenez pressée la touche numérique **5 (MEMO MY LIST)** pour enregistrer. "## STORED" (numéro d'enregistrement) apparaît.
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 morceaux. "MEMORY FULL" apparaît si vous essayez d'enregistrer un onzième morceau.
- Si vous essayez d'enregistrer un morceau d'un iPod différent, "NO INFO" suivi de "MPLIST DELETE" apparaît.
Pour supprimer la liste de lecture, tournez le bouton de volume pour choisir "YES" puis appuyez sur dessus pour valider.
- Vous pouvez aussi enregistrer le morceau affiché en mode de recherche musicale en suivant la même procédure.
- N'enregistrez pas les podcasts.

Lecture d'un morceau de la liste de lecture

- 1 Appuyez sur la touche numérique **5 (MEMO MY LIST)** pour afficher la liste de lecture.
"MY PLAYLIST" apparaît.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir le morceau souhaité, puis appuyez dessus pour valider.
- La lecture aléatoire ne peut pas être lancée si un morceau de la liste est en cours de lecture.

Suppression d'un morceau de la liste de lecture

- 1 Appuyez sur la touche numérique **5 (MEMO MY LIST)** pour afficher la liste de lecture.
"MY PLAYLIST" apparaît.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir le morceau que vous souhaitez supprimer, puis appuyez dessus pour valider.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir "DELETE ONE" ou "DELETE ALL", puis appuyez sur le bouton pour valider.
Choisissez "DELETE ALL" pour supprimer tous les morceaux de la liste de lecture.
- 4 Tournez le bouton de volume pour choisir "YES", puis appuyez sur le bouton pour valider.
"COMPLETE" apparaît.

Mode de contrôle manuel de l'iPod

Appuyez sur **1 (iPod)** pour entrer en mode iPod.

HANDS ON :

Commandez l'iPod à partir de l'iPod.
"iPod MODE" apparaît sur l'affichage.

HANDS OFF : Commandez l'iPod à partir de l'appareil.

Réglages du mode [SETTINGS]

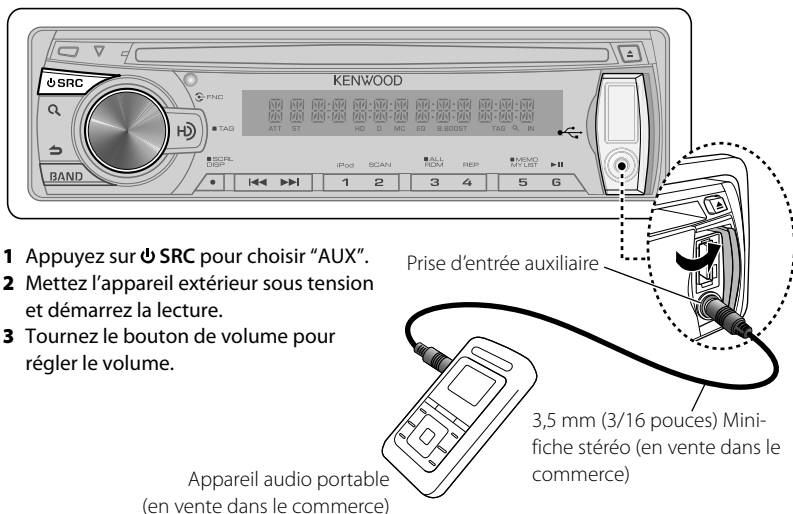
Lors de l'écoute d'un iPod...

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [SETTINGS], puis appuyez sur le bouton pour valider.
- 3 Tournez le bouton de volume pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider.
Référez-vous au tableau suivant pour la sélection.
- 4 Maintenez pressée **↵** pour terminer la procédure.

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
SKIP SEARCH	0.5%*/ 1%/ 5%/ 10%: Règle l'ampleur des sauts lors de la recherche d'un morceau en mode de recherche musicale. (Appuyez sur la touche ◀◀ / ▶▶ pendant au moins 3 secondes pour passer 10% des morceaux indépendamment du réglage effectué.)
MPLIST DELETE	YES: Supprime la liste de lecture personnalisée (My Playlist) sauvegardée. ; NO*: Annulation.

Écoute d'un autre appareil extérieur

Préparation : Assurez-vous que [ON1] ou [ON2] est choisi pour [BUILT-IN AUX]. (page 6)



Réglages des fonctions

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [AUDIO CONTROL] ou [SETTINGS], puis appuyez sur le bouton pour valider.
- 3 Tournez le bouton de volume pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider.
 - Voir le tableau pour la sélection.
 - Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé.
 - Appuyez sur pour retourner à l'élément précédent.
- 4 Maintenez pressée pour terminer la procédure.

[AUDIO CONTROL] : Pendant l'écoute de n'importe quelle source sauf en mode STANDBY...

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
SUB-W LEVEL	-15 — +15 (Préréglage: 0): Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.
BASS BOOST	B.BOOST LV1*/ B.BOOST LV2: Choisit votre niveau préféré d'accentuation des graves. ; OFF: Annulation.
SYSTEM Q	NATURAL*/ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ GAME: Choisit un mode sonore préréglé adapté à votre genre de musique. (Choisit [USER] pour utiliser les réglages personnalisés des graves, médiums et aigus.)

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
BASS LEVEL	-8 — +8 (Préréglage: 0): Mémoire de tonalité de source: Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)
MID LEVEL	
TRE LEVEL	
BALANCE	L15 — R15 (Préréglage: 0): Règle la balance de sortie gauche-droite des enceintes.
FADER	R15 — F15 (Préréglage: 0): Règle la balance de sortie des enceintes arrière et avant.
SUBWOOFER SET	ON*: Met en service la sortie du caisson de grave. ; OFF: Annulation.
DETAILED SET	LPF SUBWOOFER: THROUGH*: Tous les signaux sont envoyés au caisson de grave. ; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ: Les fréquences supérieures à 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz sont coupées.
	SUB-W PHASE: REVERSE (180°)/ NORMAL (0°)*: Choisit l'angle de phase de la sortie du caisson de grave à synchroniser avec la sortie des enceintes afin d'obtenir des performances optimales. (Peut être uniquement sélectionné si un réglage autre que [THROUGH] est choisi pour [LPF SUBWOOFER].)
	SUPREME SET: ON*: Crée un son réaliste par interpolation des composantes haute fréquence qui sont perdues lors de la compression AAC/MP3/WMA. ; OFF: Annulation. (Sélectionnable uniquement lors de la lecture d'un disque AAC/MP3/WMA ou d'un périphérique USB, sauf iPod.)
	VOLUME OFFSET: -8 — +8 (pour AUX) ; -8 — 0 (pour les autres sources): Prérègle le niveau de réglage du volume pour chaque source. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)

[SUB-W LEVEL/ LPF SUBWOOFER/ SUB-W PHASE] peut être choisi uniquement si [SUBWOOFER SET] est réglé sur [ON].

[SETTINGS]

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
AUX NAME SET	AUX*/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV: Choisit le nom souhaité pour l'appareil connecté. (Peut être choisi uniquement si "AUX" est choisi comme source.)
CLOCK	CLOCK ADJUST: (Pour les détails, référez-vous à la page 6.)
DISPLAY	DIMMER SET: ON: Assombrit l'éclairage de l'affichage. ; OFF*: Annulation.
	TEXT SCROLL: AUTO*/ ONCE: Choisit de faire défiler automatiquement l'information sur l'affichage, de la faire défiler une seule fois. ; OFF: Annulation.

Mise en sourdine lors de la réception d'un appel téléphonique

Pour utiliser cette fonction, connectez le fil MUTE à votre téléphone en utilisant un accessoire téléphonique en vente dans le commerce. (Référez-vous au "Manuel d'installation" dans un volume séparé.)

Quand un appel arrive, "CALL" apparaît.

- Le système audio est mis en pause.
- Pour continuer d'écouter le système audio pendant un appel, appuyez sur **⏻ SRC**. "CALL" disparaît et le son du système audio est rétabli.

Quand l'appel est terminé, "CALL" disparaît.

- Le son du système audio est rétabli.

Guide de dépannage

Symptôme	Remède/Cause
Le son ne peut pas être entendu.	Ajustez le volume sur le niveau optimum. / Vérifiez les cordons et les connexions.
“PROTECT” apparaît et aucune opération ne peut être réalisée.	Assurez-vous que les prises des fils d'enceintes sont recouvertes correctement de ruban isolant, puis réinitialisez l'appareil. Si “PROTECT” ne disparaît pas, consultez le centre de service après-vente le plus proche.
Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil.
La réception radio est mauvaise. / Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne solidement. / Sortez l'antenne complètement.
“MEMORY FULL” apparaît.	La mémoire pour les balises du récepteur HD Radio est pleine. / La liste de lecture personnalisée (My Playlist) dans le iPod est pleine.
“NO TAG FNC” apparaît.	L'iPod connecté ne prend pas en charge la fonction de balisage iTunes.
“TAG ERROR” apparaît.	L'appareil ne peut pas transférer complètement les informations balisées sur le iPod.
“IN” clignote.	Le lecteur CD ne fonctionne pas correctement. Réinsérez le disque correctement. La condition n'est pas améliorée, mettez l'appareil hors tension et consultez votre centre de service le plus proche.
Un CD-R/CD-RW ne peut pas être reproduit et les plages ne peuvent pas être sautées.	Insérez un CD-R/CD RW finalisé (finalisez-le avec l'appareil que vous avez utilisé pour l'enregistrement).
Le son du disque est parfois interrompu.	Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. / Changez le disque. / Vérifiez les cordons et les connexions.
“NA FILE” apparaît.	L'appareil est en train de reproduire un fichier audio non pris en charge.
“NO DISC” apparaît.	Insérez un disque reproductible dans la fente d'insertion.
“TOC ERROR” apparaît.	Le CD est très sale. / Le CD est à l'envers. / Le CD est très rayé. Essayez un autre disque.
“ERROR 99” apparaît.	L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons. Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil. Si le message “ERROR 99” ne disparaît pas, veuillez consulter votre centre de service après-vente le plus proche.
“COPY PRO” apparaît.	Un fichier interdit de copie a été lu.
“READ ERROR” apparaît.	Copier les fichiers et les dossiers pour le périphérique USB de nouveau. Si le message d'erreur est toujours affiché, initialiser le dispositif USB ou utiliser un autre dispositif USB.
“NO DEVICE” apparaît.	Aucun périphérique USB n'est connecté. Connectez un périphérique USB puis repassez à la source USB.
“NO MUSIC” apparaît.	Le périphérique USB connecté ne contient aucun fichier audio reproductible.
“NA DEVICE” apparaît.	Connectez un périphérique compatible et vérifiez les connexions.
“USB ERROR” apparaît.	Retirez le périphérique USB, mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. Si l'appareil montre toujours le même affichage, essayez de connecter un autre périphérique USB.
“iPod FULL” apparaît.	La mémoire de l'iPod est pleine.
“iPod ERROR” apparaît.	Reconnectez l'iPod. / Vérifiez que le logiciel de l'iPod soit de la version la plus récente.
Du bruit est produit.	Sautez à une autre plage ou changez le disque.
Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitiez.	L'ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés.

Symptôme	Remède/Cause
"READING" continue de clignoter.	Le temps d'initialisation est plus long. N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers.
La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.	C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées sur le disque.
Le nombre de morceaux contenus dans la catégorie "SONGS" de cet appareil diffère du nombre de morceaux contenus dans la catégorie "SONGS" de l'iPod.	Les fichiers podcasts ne comptent pas dans cet appareil étant donné que leur lecture n'est pas prise en charge.
Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles.

Entretien

Nettoyage de l'appareil: Essayez la saleté sur le panneau avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. Ne pas respecter ces précautions peut entraîner des dommages au moniteur ou à l'appareil.

Nettoyage du connecteur: Essayez toute les saletés sur le connecteur de l'appareil et la façade. Utilisez une coton-tige ou un chiffon.

Manipulation des disques

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les disques et ne pas utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire pour le disque.
- Nettoyer le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Nettoyez le disque avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. N'utilisez aucun solvant.
- Pour retirer les disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les ébarbures du bord du trou central du disque avant d'insérer un disque.



This HD Radio receiver enables:

PSD

HD2/HD3

Digital Sound

iTunes® Tagging

HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. HD Radio™ and the HD, HD Radio, and "Arc" logos are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.

PSD

Program Service Data: Contributes to the superior user experience of HD Radio Technology. Presents song name, artist, station IDs, HD2/HD3 Channel Guide, and other relevant data streams.

HD2/HD3

Adjacent to traditional main stations are extra local FM channels. These HD2/HD3 Channels provide new, original music as well as deep cuts into traditional genre.

Digital Sound

Digital, CD-quality sound. HD Radio Technology enables local radio stations to broadcast a clean digital signal. AM sounds like today's FM and FM sounds like a CD.

iTunes® Tagging

iTunes® Tagging provides you the opportunity to discover a wide range of content and the means to "tag" that content for later review and purchase from the iTunes® Store.

À propos des fichiers audio

- Fichier audio reproductible: AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
 - Supports de disque compatibles: CD-R/RW/ROM
 - Formats de fichiers de disques compatibles: ISO 9660 Niveau 1/2, Joliet, Romeo, Nom de fichier étendu.
 - Systèmes de fichier de périphérique USB compatibles: FAT16, FAT32
- Bien que les fichiers audio soient conformes aux normes établies ci-dessus, il est possible que la reproduction ne soit pas possible suivant le type ou les conditions du support ou périphérique.

À propos du périphérique USB

- Cet appareil peut reproduire les fichiers AAC/MP3/WMA mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Placer le périphérique USB de façon à ce qu'il ne gêne pas la conduite du véhicule.
- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB et un lecteur multcartes.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.
- La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.

À propos des iPod/iPhone compatibles

Made for

- iPod touch (4th generation)
 - iPod touch (3rd generation)
 - iPod touch (2nd generation)
 - iPod touch (1st generation)
 - iPod classic
 - iPod with video
 - iPod nano (6th generation)
 - iPod nano (5th generation)
 - iPod nano (4th generation)
 - iPod nano (3rd generation)
 - iPod nano (2nd generation)
 - iPod nano (1st generation)
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone
- Pour consulter la liste la plus récente des iPod/iPhone et des versions compatibles: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
 - Si vous démarrez la lecture après avoir connecté l'iPod, le morceau qui a été reproduit par l'iPod est lu en premier. Dans ce cas, "RESUMING" s'affiche sans afficher de nom de dossier, etc. En changeant le paramètre de recherche, le titre correct etc. s'affichera.
 - Il n'est pas possible d'utiliser iPod lorsque "KENWOOD" ou "✓" est affiché sur l'iPod.

À propos de "KENWOOD Music Editor"

- Cet appareil prend en charge le programme "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" ou supérieure
- Lorsque vous utilisez des fichiers audio possédant des informations de base de données ajoutées par le programme "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", vous pouvez chercher un fichier par titre, par album ou par nom d'artiste à l'aide de la Recherche de morceau.
- Dans ce manuel, l'expression "USB device" désigne un dispositif qui contient des fichiers audio associés aux informations de la base de données ajoutées par le programme Music Editor de KENWOOD.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" est disponible sur le site Web suivant: www.kenwood.com/cs/ce/
- Pour en savoir plus sur le programme "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", veuillez consulter le site Web ci-dessus ou bien l'aide du programme.

Caractéristiques techniques

Section tuner FM

Bandes de fréquences (espacement de 200 kHz):

87,9 MHz — 107,9 MHz

Sensibilité utilisable (S/B = 26 dB):

11,2 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Sensibilité d'atténuation (DIN S/B = 46 dB):

19,2 dBf (2,5 μ V/75 Ω)

Réponse en fréquence (± 3 dB): 30 Hz — 15 kHz

Taux de Signal/Bruit (MONO): 63 dB

Séparation stéréo (1 kHz): 40 dB

Section Tuner FM numérique

Bandes de fréquences (espacement de 200 kHz):

87,9 MHz — 107,9 MHz

Réponse en fréquence (± 3 dB): 20 Hz — 20 kHz

Taux de Signal/Bruit (STEREO): 70 dB

Section tuner AM

Bandes de fréquences (espacement de 10 kHz):

530 kHz — 1 700 kHz

Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB): 31 dB μ (36 μ V)

Section Tuner AM numérique

Bandes de fréquences (espacement de 10 kHz):

530 kHz — 1 700 kHz

Réponse en fréquence (± 3 dB): 40 Hz — 15 kHz

Taux de Signal/Bruit (STEREO): 70 dB

Section Disque Compact

Diode laser: GaAlAs

Filtre numérique (D/A): 8 fois

suréchantillonnage

Convertisseur D/A: 24 Bit

Vitesse de rotation: 500 t/min. — 200 t/min.

(CLV)

Pleurage et scintillement: Non mesurables

Réponse en fréquence (± 1 dB): 20 Hz — 20 kHz

Distorsion harmonique totale (1 kHz): 0,01 %

Taux de Signal/Bruit (1 kHz): 105 dB

Gamme dynamique: 90 dB

Décode AAC: Fichiers AAC-LC "m4a"

Décodage MP3: Compatible avec le format

MPEG-1/2 Audio Layer-3

Décodeur WMA: Compatible Windows Media Audio

Interface USB

Standard USB: USB1.1/ 2.0 (Full speed)

Courant d'alimentation maximum: 500 mA

Système de fichiers: FAT16/ 32

Décode AAC: Fichiers AAC-LC "m4a"

Décodage MP3: Compatible avec le format

MPEG-1/2 Audio Layer-3

Décodeur WMA: Compatible Windows Media Audio

Section audio

Puissance de sortie maximum: 50 W \times 4

Pleine Puissance de Largeur de Bande (avec une DHT inférieure à 1 %): 22 W \times 4

Impédance d'enceinte: 4 Ω — 8 Ω

Action en tonalité: Graves: 100 Hz \pm 8 dB

Médiums: 1 kHz \pm 8 dB

Aiguës: 10 kHz \pm 8 dB

Niveau de préamplification/charge (CD):

2 000 mV/10 k Ω

Impédance du préamplificateur: \leq 600 Ω

Section d'entrée auxiliaire

Réponse en fréquence (± 3 dB): 20 Hz — 20 kHz

Tension maximum d'entrée: 1 200 mV

Impédance d'entrée: 10 k Ω

Généralités

Tension de fonctionnement (entre 11 V et 16 V):

14,4 V

Consommation de courant maximale: 10 A

Dimensions d'installation (L \times H \times P):

182 mm \times 53 mm \times 158 mm

(7-3/16 pouces \times 2-1/8 pouces \times

6-1/4 pouces)

Poids: 1,3 kg (2,9 livres)

Sujet à changement sans notification.

CONTENIDO

Seguridad 2

Preparativos 3

Cómo instalar/desmontar la placa frontal
Cómo reposicionar su unidad
Cómo preparar el mando a distancia (RC-405)

Funciones básicas 4

Procedimientos iniciales 6

Cancelación de las demostraciones en pantalla
Ajuste del modo de demostración
Ajuste del reloj
Ajustes iniciales previos a las operaciones

Para escuchar la transmisión de HD Radio™ 7

Sintonización de acceso directo mediante el mando a distancia (RC-405)
Etiquetas de iTunes
Ajuste de la configuración del modo [SETTINGS]

Escucha de un disco/ dispositivo USB/ iPod 9

Comience a reproducir un disco
Conexión de un dispositivo USB
Conexión de un iPod
Cómo seleccionar Repetir reproducción
Cómo seleccionar Reproducción aleatoria
Cómo seleccionar Explorar reproducción
Cómo seleccionar una carpeta, pista o archivo
Búsqueda directa de música mediante el mando a distancia (RC-405)
Búsqueda por alfabeto y My Playlist para iPod
Control del iPod en modo manual
Ajuste de la configuración del modo [SETTINGS]

Escuchando otros componentes externos 12

Configuraciones de las funciones 12

Localización de averías 14

Especificaciones 17

Seguridad

ADVERTENCIA

Detenga el automóvil antes de operar la unidad.

Información importante...

- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- **Precaución:** Ajuste el volumen de forma tal que pueda escuchar los sonidos exteriores. Si conduce con el volumen demasiado alto podría provocar un accidente.
- **Condensación:** Cuando funciona el acondicionador de aire del automóvil puede acumularse humedad en la lente del láser. Esto puede provocar errores en la lectura de los discos. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la humedad.

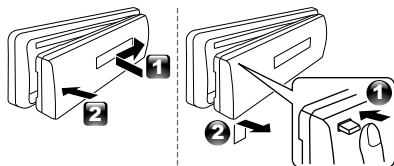
- Esta unidad sólo puede reproducir los CD con:



- Las ilustraciones del presente manual son ejemplos utilizados para explicar más claramente cómo se utilizan los controles. Por lo tanto, las imágenes de las ilustraciones pueden diferir de las que aparecen en el equipo real.
- Se requiere un cable de conexión USB, CA-U1EX (accesorio opcional) para conectar un dispositivo USB.
- Puede conectar un Apple iPod/iPhone con esta unidad.
La palabra "iPod" que se utiliza en este manual hace referencia a un iPod o iPhone conectado a esta unidad mediante el cable de conexión KCA-iP102 (accesorio opcional).
- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Cuando compre componentes externos, verifique antes con su distribuidor Kenwood que dichos accesorios funcionen con su modelo y en su área.
- En un manual en línea en el siguiente sitio, encontrará información detallada y notas acerca de los archivos de audio que pueden reproducirse:
www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Preparativos

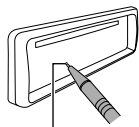
Cómo instalar/desmontar la placa frontal



- No exponga la placa frontal a la luz directa del sol, calor excesivo ni humedad. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.
- Guarde la placa frontal en su estuche cuando se encuentre desmontada.
- La placa frontal es una pieza de precisión y puede resultar dañada por golpes o sacudidas.
- Para evitar el deterioro, no toque los terminales de la unidad y la placa frontal con los dedos.

Cómo reposicionar su unidad

Si la unidad no funciona correctamente, pulse el botón de reposición.

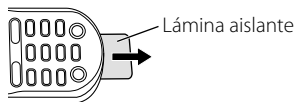


Botón de reposición

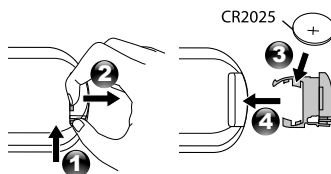
La unidad se restaura a los ajustes de fábrica al pulsar el botón de reposición.

Cómo preparar el mando a distancia (RC-405)

Cuando utilice el mando a distancia por primera vez, quite la lamina aislante.



Si la efectividad del mando a distancia disminuye, cambie la batería.



Precaución:

- No deje el mando a distancia en superficies calientes como el salpicadero.
- Batería de litio.
Existe peligro de explosión si la batería no se sustituye correctamente. Sustituya la batería únicamente con el mismo tipo o un tipo equivalente.
- El bloque de baterías no debe exponerse a una fuente de calor excesiva, como luz solar, fuego o similar.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños y en su embalaje original hasta que esté listo para su uso. Deseche las baterías utilizadas de forma rápida. En caso de tragarse, póngase con un médico inmediatamente.

Funciones básicas



El siguiente indicador se enciende cuando...

ATT (Parpadeo) : El sonido se atenúa. (Aplicable sólo cuando se utiliza el mando a distancia, RC-405).

ST : Se recibe una difusión en estéreo.

HD : Sintoniza una emisión HD Radio™.

D : Sintoniza una emisión digital de HD Radio.

MC : Sintoniza una emisión de HD Radio multicast.

EQ : **[SYSTEM Q]** está ajustado a un modo EQ que no sea **[NATURAL]**. (página 12)

B.BOOST : **[BASS BOOST]** está ajustado a **[B.BOOST LV1]** o **[B.BOOST LV2]**. (página 12)

TAG : Puede registrar la información de la canción.

Q : En el modo de búsqueda o cuando se visualiza una lista de reproducción.

IN : Existe un disco en la unidad.

Si pulsa o mantiene pulsado(s) el(los) siguiente(s) botón(es)...

Unidad principal	Mando a distancia	Operaciones generales
SRC	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Se enciende. ■ Se apaga si lo pulsa y mantiene pulsado.
	SRC	<p>Si la unidad está encendida, selecciona las fuentes disponibles (HD RADIO, USB o iPod, CD, AUX, STANDBY).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si la fuente está preparada, también se iniciará la reproducción. "iPod" o "CD" sólo puede seleccionarse cuando hay un iPod conectado o un disco cargado.
Rueda de volumen (girar)	VOL ◊	Ajusta el nivel de volumen.
	▲ / ▼	Selecciona las opciones.
Rueda de volumen (pulse)	ENT ► II	Confirma la selección.
	—	Ingresar en la configuración [FUNCTION] .
BAND	*AM- / #FM+	<ul style="list-style-type: none"> ■ Selecciona las bandas de FM (FM1/FM2/FM3) o AM. ■ Selecciona la carpeta siguiente/anterior. (Si pulsa BAND en la unidad principal solo puede seleccionar las carpetas siguientes.)
6 (► II)	ENT ► II	Pausa/reanuda la reproducción de un disco/ dispositivo USB/ iPod.
◀◀ / ▶▶	◀◀ / ▶▶ ⁺	<ul style="list-style-type: none"> ■ Busca una emisora de radio. ■ Selecciona una pista/archivo. ■ Si lo pulsa y mantiene pulsado adelanta/retrocede pistas.
SCRL DISP	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Cambia la información en pantalla. ■ Si lo pulsa y mantiene pulsado desplaza la información en pantalla. ■ Si lo pulsa y mantiene pulsado en la pantalla de visualización del reloj, ingresa directamente en el modo de ajuste del reloj (página 6).
HD	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Selecciona "HD RADIO" como fuente. ■ Se ingresa al modo de asignación de etiquetas de HD Radio si lo pulsa y mantiene pulsado. (página 8)
—	AUD	Ingresar directamente en la configuración [AUDIO CTRL] .
—	ATT	Atenúa el sonido. <ul style="list-style-type: none"> • Para volver al nivel anterior pulse nuevamente el botón.
↶	↶	Volver al elemento anterior.
	EXIT	<p>Sale del modo de configuración.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si pulsa y mantiene pulsado ↶ en la unidad principal también saldrá del modo de configuración.

Procedimientos iniciales

Cancelación de las demostraciones en pantalla

La demostración en pantalla está siempre activada a menos que la cancele.

Cuando enciende la unidad (o después de reposicionarla) la pantalla muestra:

[CANCEL DEMO] → [PRESS] → [VOLUME KNOB]

- 1 Pulse la rueda de volumen.
Se selecciona **[YES]** como configuración inicial.
- 2 Pulse nuevamente la rueda de volumen para confirmar.
Aparece **[DEMO OFF]**.
- Si no realiza ninguna operación durante aproximadamente 15 segundos o gira la rueda de volumen para seleccionar **[NO]** en el paso 2, aparece el mensaje **[DEMO MODE]** y comienza la demostración en pantalla.

Ajuste del modo de demostración

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en **[FUNCTION]**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[DEMO MODE]**, después púlsela para ingresar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[ON]** u **[OFF]**.
Si selecciona **[ON]**, comienza la demostración en pantalla si no realiza ninguna operación durante aproximadamente 20 segundos.
- 4 Mantenga pulsado **↵** para finalizar el procedimiento.

Ajuste del reloj

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo **[FUNCTION]**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[SETTINGS]**, después púlsela para ingresar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[CLOCK]**, después púlsela para ingresar.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[CLOCK ADJUST]**, después púlsela para ingresar.
La hora del reloj destella en la pantalla.
- 5 Gire la rueda de volumen para ajustar la hora, después púlsela para pasar al ajuste de los minutos.
Los minutos del reloj destellan en la pantalla.
- 6 Gire la rueda de volumen para ajustar los minutos, después púlsela para confirmar.
Pulse **◀◀ / ▶▶** para alternar entre los ajustes de horas y minutos.
- 7 Mantenga pulsado **↵** para finalizar el procedimiento.

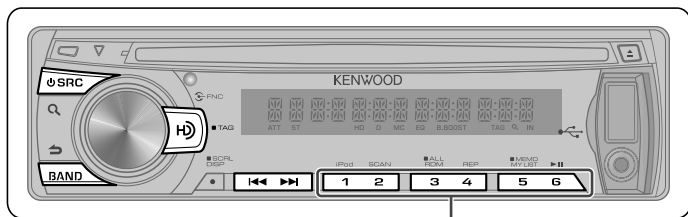
Ajustes iniciales previos a las operaciones

- 1 Pulse **⏻** SRC para ingresar en el modo **[STANDBY]**.
- 2 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo **[FUNCTION]**.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[INITIAL SET]**, después púlsela para ingresar.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar, después púlsela para confirmar.
Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.
- 5 Mantenga pulsado **↵** para finalizar el procedimiento.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
PRESET TYPE	NORMAL* : Memoriza una emisora para cada botón predefinido de cada banda (FM1/FM2/FM3/AM). ; MIX : Memoriza una emisora para cada botón predefinido independientemente de la banda seleccionada (FM1/FM2/FM3/AM).
KEY BEEP	ON* / OFF : Activa/desactiva el tono de teclas.
BUILT-IN AUX	ON1* : Cuando selecciona "AUX" como fuente, se emite el sonido del componente externo conectado a través de los altavoces del vehículo. ; ON2 : Cuando selecciona "AUX" como fuente, se emite el sonido procedente del componente externo conectado. El sonido se atenúa cuando se enciende la unidad (para evitar ruidos cuando no haya un componente externo conectado). Gire la rueda de volumen para restablecer el nivel de volumen anterior. ; OFF : Se desactiva "AUX" en la selección de fuente.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
CD READ	1*: Distingue automáticamente entre disco de archivos de audio y CD de música. ; 2: Fuerza la reproducción como CD de música. No se puede escuchar el sonido si se reproduce un disco de archivo de audio.
SP SELECT	OFF*/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: Selecciona el tamaño de altavoz para una reproducción óptima.
F/W UP xx.xx	YES: Se empieza a actualizar el firmware. ; NO*: Se cancela (la actualización no se activa). Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, consulte: www.kenwood.com/cs/ce/

Para escuchar la transmisión de HD Radio™



Mantenga pulsado durante aproximadamente 2 segundos para memorizar la emisora actual.

- Pulse brevemente para recuperar la emisora o el canal memorizado.

- 1 Pulse **SRC** para seleccionar "HD RADIO".
Pulse **HD** para seleccionar directamente la fuente "HD RADIO".
- 2 Pulse repetidamente **BAND** para seleccionar una banda (FM1/ FM2/ FM3/ AM).
- 3 Pulse **◀▶** para buscar una emisora o un canal.
Aparece "LINKING" mientras se enlaza con un canal multicast.

Sintonización de acceso directo mediante el mando a distancia (RC-405)

- 1 Pulse **DIRECT** para ingresar al modo de sintonización de acceso directo.
Aparece "----".
- 2 Pulse **DIRECT** repetidamente para seleccionar el elemento de sintonización.
Elemento de sintonización: Frecuencia "----", Canal "HD -", o Cancelación de la sintonización de acceso directo
- 3 Pulse los botones numéricos para ingresar la frecuencia o el canal.
Puede introducir la frecuencia de banda FM en pasos de un mínimo de 0,1 MHz.
- 4 Pulse **◀▶** para sintonizar la frecuencia o el canal ingresado.

Empleo del mando a distancia (RC-405)

- FM+ / AM-** : Selecciona una banda.
◀▶ (+) : Selecciona una emisora.
1 - 6 : Selecciona una emisora predefinida.

Continúa...

Etiquetas de iTunes

Cuando escuche una canción difundida por su emisora de HD Radio local, puede etiquetarla y guardar la información de la canción en esta unidad. En esta unidad pueden registrarse hasta 50 etiquetas (información de canciones).

La función de etiquetado le permite adquirir canciones en Apple iTunes Store.

Mantenga pulsado **H** para ingresar al modo de asignación de etiquetas de HD Radio y etiquete la canción.

En la pantalla aparecerá "TAG" cuando pueda registrarse información de una canción.

Para transferir las canciones etiquetadas a su iPod y adquirir canciones en iTunes Store

1 Conecte un iPod a esta unidad. (página 9)

La información etiquetada registrada en esta unidad será transferida automáticamente al iPod conectado.

2 Conecte el iPod a su computadora.

3 Sincronice el iPod con iTunes.

Las canciones guardadas serán mostradas en una lista de reproducción denominada "Tagged". Ahora podrá adquirir y descargar fácilmente las canciones de iTunes Store.

Ajuste de la configuración del modo [SETTINGS]

Cuando escucha la radio...

1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo [FUNCTION].

2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS], después púlsela para ingresar.

3 Gire la rueda de volumen para seleccionar, después púlsela para confirmar.

Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.

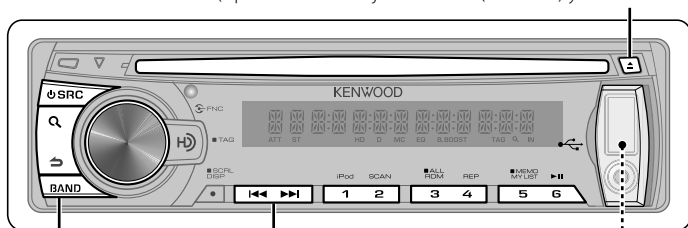
4 Mantenga pulsado **↵** para finalizar el procedimiento.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
SEEK MODE	Selecciona el modo de sintonización para los botones I◀◀ / ▶▶I . AUTO1* : Buscar automáticamente una emisora. ; AUTO2 : Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de presintonización. ; MANUAL : Buscar manualmente una emisora.
AUTO MEMORY	YES : Memorización automática de 6 emisoras con buena señal de recepción. ; NO* : Se cancela (la memorización automática no se activa). (Solo puede seleccionarse si selecciona previamente [NORMAL] en [PRESET TYPE] .) (página 6)
RECEIVE MODE	Ajusta el modo de recepción del receptor de HD Radio. AUTO* : Sintoniza automáticamente la transmisión analógica cuando no hay ninguna transmisión digital disponible. ; DIGITAL : Sintoniza sólo emisión digital. ; ANALOG : Sintoniza sólo emisión analógica.
TAG MEMORY	Muestra el uso de memoria de etiquetas del receptor de HD Radio. 00 — 50 (Predefinido: 00) : En esta unidad pueden registrarse hasta 50 etiquetas.

Escucha de un disco/ dispositivo USB/ iPod

Expulsa el disco.

(Aparece el mensaje "NO DISC" (sin disco) y el indicador "IN" se apaga.)



- Pulse para seleccionar una pista o archivo.
- Mantenga pulsado para adelantar o retroceder rápidamente.

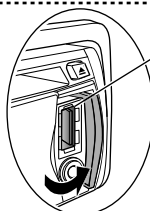
Pulse para seleccionar la siguiente carpeta.

Comience a reproducir un disco

- 1 Pulse **SRC** para encender la unidad.
- 2 Inserte un disco en la ranura de carga. La reproducción se inicia automáticamente.
- 3 Pulse el botón numérico **6** (**▶||**) para reanudar/pausar la reproducción (si fuera necesario).

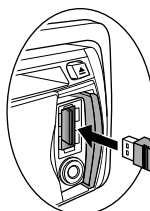
Discos que no se pueden utilizar

- Discos que no son redondos.
- Discos con la superficie de grabación pintada o discos sucios.
- No se puede reproducir un disco grabable/regrabable que no esté finalizado. (Si necesita información acerca del proceso de finalización, consulte el software de grabación de discos y el manual de instrucciones de la grabadora.)
- No pueden utilizarse CDs de 3 pulgadas. Intentar insertar uno con un adaptador puede resultar en una avería.



Terminal USB

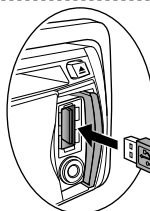
Abra la tapa deslizándola.



Conexión de un dispositivo USB

CA-U1EX
(accesorio opcional)

Dispositivo USB (disponible en los establecimientos del ramo)



Conexión de un iPod

Apple iPod
(disponible en los establecimientos del ramo)

KCA-iP102
(accesorio opcional)

La fuente cambia automáticamente y se inicia la reproducción.

Continúa...

Cómo seleccionar Repetir reproducción

Pulse repetidamente el botón de número **4 (REP)** para realizar la selección.

CD de audio : TRACK REPEAT, REPEAT OFF
AAC/MP3/WMA : FILE REPEAT,
FOLDER REPEAT, REPEAT OFF
iPod : FILE REPEAT, REPEAT OFF

Cómo seleccionar Reproducción aleatoria

Pulse repetidamente el botón de número **3 (ALL RDM)** para realizar la selección.

CD de audio : DISC RANDOM, RANDOM OFF
AAC/MP3/WMA/iPod : FOLDER RANDOM,
RANDOM OFF

- Pulse y mantenga pulsado el botón numérico **3 (ALL RDM)** para seleccionar "ALL RANDOM".
 - Aplicable sólo si seleccionó inicialmente "RANDOM OFF".
 - El elemento de búsqueda de iPod cambia a "songs" (canciones).

Cómo seleccionar Explorar reproducción

Pulse repetidamente el botón de número **2 (SCAN)** para realizar la selección.

CD de audio : TRACK SCAN, SCAN OFF
AAC/MP3/WMA : FILE SCAN, SCAN OFF

- Si selecciona reproducción con exploración, la unidad comienza a reproducir los primeros 10 segundos de introducción musical del disco/carpeta actual.
Si selecciona "SCAN OFF", la unidad reanuda la reproducción normal de la canción actual.

Cómo seleccionar una carpeta, pista o archivo

- 1 Pulse **Q** para ingresar en el modo de búsqueda de música.

Aparece el mensaje "SEARCH" y, a continuación, aparece en la pantalla el nombre del archivo actual.

- 2 Gire la rueda de volumen para

seleccionar una carpeta, pista o archivo, después púlsela para confirmar.

- Para volver a la carpeta raíz (o a la primera pista de un CD de audio), pulse **BAND**.
- Para volver a la carpeta anterior, pulse **↶**.
- Para cancelar el modo de búsqueda de música, pulse y mantenga pulsado **↶**.

- El mensaje < o > en la pantalla indica que el elemento anterior o siguiente se encuentra disponible.

- Para el dispositivo USB* y iPod: Para omitir la búsqueda, pulse **◀◀ / ▶▶**.

* Esta operación solo funcionará para los archivos registrados en la base de datos creada con el editor de música **KENWOOD**. (página 16)

- Para volver al menú superior en el modo de búsqueda de un iPod, pulse **BAND**.

Búsqueda directa de música mediante el mando a distancia (RC-405)

• No se puede llevar a cabo durante la reproducción del iPod, soporte "KENWOOD Music Editor", reproducción aleatoria o reproducción con exploración.

- 1 Pulse **DIRECT** para ingresar en el modo de búsqueda directa de música. Aparece " ---".

- 2 Pulse los botones de número para ingresar el número de pista.

- 3 Pulse **◀◀ / ▶▶** para buscar la música.

- Para cancelar el modo de búsqueda directa de música, pulse **↵** o **EXIT**.

Empleo del mando a distancia (RC-405)

En el modo de reproducción:

- FM+ / AM-** : Selecciona una carpeta.
- ◀◀ / ▶▶ (+)** : Selecciona una pista/archivo.
- ENT ▶||** : Pausa/reanuda la reproducción.

En el modo de búsqueda de música:

- ENT ▶||** : Confirma la selección.
- ▲ / ▼** : Selecciona carpetas o archivos.
- ↶** : Volver a la carpeta anterior.

Búsqueda por alfabeto y My Playlist para iPod

Selección de una canción mediante alfabeto

- 1 Pulse **Q** para ingresar en el modo de búsqueda de música.

Aparece "SEARCH".

- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar una categoría, luego púlsela para confirmar.

- 3 Pulse de nuevo **Q** para ingresar al modo de búsqueda por alfabeto.

Aparece "SEARCH < --- >".

- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar el carácter que desea buscar.
- 5 Pulse **◀◀ / ▶▶** para desplazarse a la posición de introducción.
Podrá introducir hasta tres caracteres.
- 6 Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.
 - Para cancelar el modo de búsqueda por alfabeto, pulse y mantenga pulsado **↵**.
 - Se requiere un tiempo de búsqueda más prolongado si hay numerosas canciones o listas de reproducción en el iPod.
 - Para realizar la búsqueda de un carácter distinto de A a Z y 0 a 9, introduzca solamente “*”.
 - El artículo (“a”, “an”, “the”) de los nombres de las canciones será omitido durante la búsqueda.

Registro de canciones en la lista de reproducción

- 1 Seleccione y reproduzca la canción que desea registrar. (página 10)
- 2 Para registrar, pulse y mantenga pulsado el botón numérico **5 (MEMO MY LIST)**. Aparece “## STORED” (número de registro). Puede registrar hasta 10 canciones. Si intenta registrar la undécima canción, aparecerá “MEMORY FULL”.
 - Si intenta registrar una canción de un iPod distinto, aparecerá “NO INFO” seguido por “MPLIST DELETE”.
Para eliminar la lista de reproducción, gire la rueda de volumen para seleccionar “YES” y luego pulse para confirmar.
 - También puede registrar la canción visualizada en el modo de búsqueda de música mediante el mismo procedimiento.
 - No registre Podcasts.

Reproducción de una canción en la lista de reproducción

- 1 Pulse el botón numérico **5 (MEMO MY LIST)** para visualizar la lista de reproducción.
Aparece “MY PLAYLIST”.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar la canción que desea, después púlsela para confirmar.
- La reproducción aleatoria no se puede realizar durante la reproducción de una canción en la lista de reproducción.

Eliminación de una canción de la lista de reproducción

- 1 Pulse el botón numérico **5 (MEMO MY LIST)** para visualizar la lista de reproducción.
Aparece “MY PLAYLIST”.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar la canción que desea eliminar, luego pulse y mantenga pulsada la rueda de volumen.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar “DELETE ONE” o “DELETE ALL”, después púlsela para confirmar.
Seleccione “DELETE ALL” para eliminar todas las canciones de la lista de reproducción.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar “YES” después púlsela para confirmar.
Aparece “COMPLETE”.

Control del iPod en modo manual

Pulse **1 (iPod)** para ingresar al modo de iPod.

HANDS ON :

Controlar el iPod desde el iPod. Aparece “iPod MODE” en la pantalla.

HANDS OFF: Controlar el iPod desde la unidad.

Ajuste de la configuración del modo [SETTINGS]

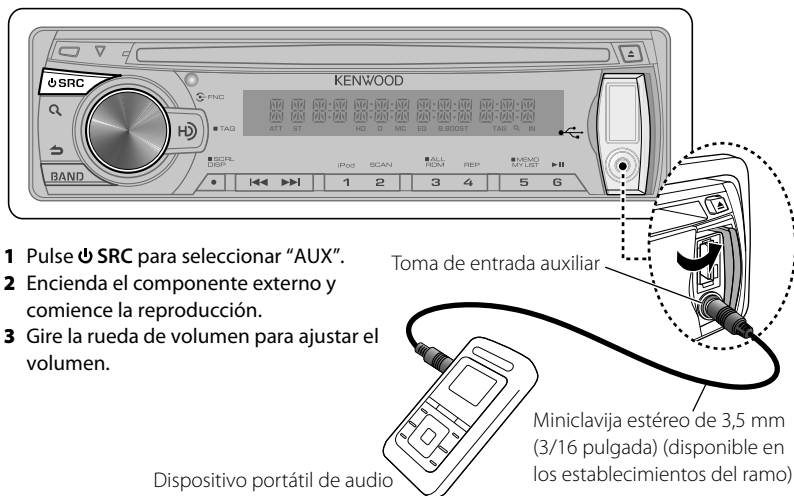
Mientras escucha un iPod...

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS], después púlsela para ingresar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar, después púlsela para confirmar.
Para realizar la selección, consulte la siguiente tabla.
- 4 Mantenga pulsado **↵** para finalizar el procedimiento.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
SKIP SEARCH	0.5%*/ 1%/ 5%/ 10%: Define el porcentaje de omisión cuando se efectúa la búsqueda de una canción en el modo de búsqueda de música. (Si se mantiene pulsado el botón ◀◀ / ▶▶ durante al menos 3 segundos, avanzará las canciones un 10%, independientemente de la configuración.)
MPLIST DELETE	YES: Elimina las listas de reproducción propias guardadas. ; NO*: Se cancela.

Escuchando otros componentes externos

Preparativos : Asegúrese de que [ON1] u [ON2] estén seleccionados en [BUILT-IN AUX].
(página 6)



- 1 Pulse **SRC** para seleccionar "AUX".
- 2 Encienda el componente externo y comience la reproducción.
- 3 Gire la rueda de volumen para ajustar el volumen.

Dispositivo portátil de audio
(disponible en los establecimientos del ramo)

Configuraciones de las funciones

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [AUDIO CONTROL] o [SETTINGS], después púlsela para ingresar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar, después púlsela para confirmar.
 - Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.
 - Repita el paso 3 hasta que el elemento deseado se seleccione/active.
 - Pulse **↶** para volver a la opción anterior.
- 4 Mantenga pulsado **↶** para finalizar el procedimiento.

[AUDIO CONTROL] : Cuando escucha cualquier fuente a excepción del estado STANDBY...

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
SUB-W LEVEL	-15 — +15 (Predefinido: 0): Ajusta el nivel de salida del subwoofer.
BASS BOOST	B.BOOST LV1*/ B.BOOST LV2: Selecciona su nivel de refuerzo de graves preferido. ; OFF: Se cancela.
SYSTEM Q	NATURAL*/ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ GAME: Selecciona un modo de sonido predefinido adecuado para el género de música. (Selecciona [USER] para utilizar los ajustes de graves, medios y agudos personalizados.)

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
BASS LEVEL	-8 — +8 (Predefinido: 0): Memoria del tono de fuente: Ajusta el nivel a memorizar para cada fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
MID LEVEL	
TRE LEVEL	
BALANCE	L15 — R15 (Predefinido: 0): Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
FADER	R15 — F15 (Predefinido: 0): Ajusta el balance de salida de los altavoces trasero y delantero.
SUBWOOFER SET	ON*: Activa la salida del subwoofer. ; OFF: Se cancela.
DETAILED SET	LPF SUBWOOFER: THROUGH*: Todas las señales se envían al subwoofer. ; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ: Se suprimen las frecuencias superiores a los 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz.
	SUB-W PHASE: REVERSE (180°)/ NORMAL (0°)*: Selecciona el ángulo de fase de la salida del subwoofer en línea con la salida de los altavoces, para lograr un desempeño óptimo. (Puede seleccionarse solo si se seleccionó un ajuste distinto de [THROUGH] para [LPF SUBWOOFER].)
	SUPREME SET: ON*: Crea sonido realista al interpolar los componentes de alta frecuencia que se pierden en la compresión de audio AAC/MP3/WMA. ; OFF: Se cancela. (Sólo puede seleccionarse durante la reproducción de un disco AAC/MP3/WMA o de un dispositivo USB, excepto iPod.)
	VOLUME OFFSET: -8 — +8 (para AUX) ; -8 — 0 (para otras fuentes): Predefine el nivel de ajuste de volumen para cada fuente. El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)

[SUB-W LEVEL/ LPF SUBWOOFER/ SUB-W PHASE] solo pueden seleccionarse si [SUBWOOFER SET] está ajustado en [ON].

[SETTINGS]

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
AUX NAME SET	AUX*/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV: Selecciona el nombre deseado para el componente conectado. (Solo puede seleccionarse si se selecciona "AUX" como fuente.)
CLOCK	CLOCK ADJUST: (Para los detalles, consulte la página 6.)
DISPLAY	DIMMER SET: ON: La iluminación de la pantalla se oscurece. ; OFF*: Se cancela.
	TEXT SCROLL: AUTO*/ ONCE: Selecciona entre el desplazamiento automático de la información en pantalla o un único desplazamiento. ; OFF: Se cancela.

Silencio cuando se recibe una llamada telefónica

Para utilizar esta función, conecte el conector MUTE a su teléfono por medio de un accesorio telefónico disponible en el mercado. (Consulte el "Manual de instalación" por separado.)

Cuando se recibe una llamada aparece el mensaje "CALL".

- El sistema de audio se detiene.
- Para seguir escuchando el sistema de audio durante una llamada, pulse **SRC**. El mensaje "CALL" desaparece y se reanuda el sistema de audio.

Cuando finaliza la llamada, el mensaje "CALL" desaparece.

- Se reanuda el sistema de audio.

Localización de averías

Síntoma	Soluciones/Causas
El sonido no se escucha.	Ajuste el volumen al nivel óptimo. / Inspeccione los cables y las conexiones.
Aparece "PROTECT" y no se puede realizar ninguna operación.	Asegúrese de que los terminales de los conductores de altavoz estén correctamente cubiertos con cinta aislante y luego reposicione la unidad. Si el mensaje "PROTECT" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
El receptor no funciona en absoluto.	Reinicie la unidad.
Recepción de radio deficiente. / Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.	Conecte firmemente la antena. / Extraiga completamente la antena.
Aparece "MEMORY FULL".	La memoria de etiquetas del receptor de HD Radio está llena. / My Playlist del iPod está llena.
Aparece "NO TAG FNC".	El iPod conectado no es compatible con la función de etiquetado de iTunes.
Aparece "TAG ERROR".	La unidad no puede finalizar la transferencia de la información etiquetada al iPod.
"IN" parpadea.	El reproductor de CD no está funcionando apropiadamente. Vuelva a colocar el disco correctamente. Si el problema no mejora, apague la unidad y consulte al centro de servicio más cercano.
El CD-R/CD-RW no puede reproducirse ni se pueden omitir pistas.	Inserte un CD-R/CD-RW finalizado (finalícelo con el componente que utilizó para grabarlo).
Algunas veces el sonido del disco se interrumpe.	Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados. / Cambie el disco. / Inspeccione los cables y las conexiones.
Aparece "NA FILE".	La unidad reproduce un archivo de audio no compatible.
Aparece "NO DISC".	Inserte un disco reproducible en la ranura de carga.
Aparece "TOC ERROR".	El CD está muy sucio. / El CD está boca abajo. / El CD está muy rayado. Pruebe otro disco.
Aparece "ERROR 99".	Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa. Pulse el botón de reposición en la unidad. Si el código "ERROR 99" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
Aparece "COPY PRO".	Se reprodujo un archivo con protección contra copias.
Aparece "READ ERROR".	Copie los archivos y carpetas para el dispositivo USB nuevamente. Si se visualiza todavía el mensaje de error, inicialice el dispositivo USB o use otros dispositivos USB.
Aparece "NO DEVICE".	No hay dispositivo USB conectado. Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo a la fuente USB.
Aparece "NO MUSIC".	El dispositivo USB conectado no contiene archivos de audio reproducibles.
Aparece "NA DEVICE".	Conecte un dispositivo USB compatible y verifique las conexiones.
Aparece "USB ERROR".	Extraiga el dispositivo USB, apague la unidad y vuélvala a encender. Si se repite la misma visualización en la unidad, intente conectar otro dispositivo USB.
Aparece "iPod FULL".	La memoria del iPod está llena.
Aparece "iPod ERROR".	Vuelva a conectar el iPod. / Confirme que el software del iPod es la última versión.
Se generan ruidos.	Salte a otra pista o cambie el disco.
Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted.	Se ha determinado el orden de reproducción durante la grabación de los archivos.

Síntoma	Soluciones/Causas
El mensaje "READING" sigue destellando.	Se requiere mayor tiempo de lectura. No utilice demasiadas jerarquías y carpetas.
El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.	Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas.
El número de canciones contenidas en la categoría "SONGS" de esta unidad es diferente a las contenidas en la categoría "SONGS" del iPod.	Los archivos podcast no se cuentan en esta unidad ya que esta unidad no es compatible con la reproducción de archivos podcast.
No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad sólo puede visualizar letras (mayúsculas), números, y un número limitado de símbolos.

Mantenimiento

Limpeza de la unidad: Limpie la suciedad del panel con un paño seco o de silicona. Si no observa esta precaución podría dañar el monitor o la unidad.

Limpeza del conector: Limpie la suciedad del conector y la placa frontal. Utilice un hisopo o paño.

Cómo manipular los discos

- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cinta etc. sobre el disco ni utilice un CD con cinta pegada sobre él.
- No utilice accesorios para el disco.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Limpie el disco con un paño seco o de silicona. No utilice disolventes.
- Cuando extraiga los discos de esta unidad, tire de estos en sentido horizontal.
- Antes de insertar un disco, quite las rebabas de los bordes del orificio central y del borde exterior.



This HD Radio receiver enables:

PSD

HD2/HD3

Digital Sound

iTunes® Tagging

HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. HD Radio™ and the HD, HD Radio, and "Arc" logos are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.

PSD

Program Service Data: Contributes to the superior user experience of HD Radio Technology. Presents song name, artist, station IDs, HD2/HD3 Channel Guide, and other relevant data streams.

HD2/HD3

Adjacent to traditional main stations are extra local FM channels. These HD2/HD3 Channels provide new, original music as well as deep cuts into traditional genre.

Digital Sound

Digital, CD-quality sound. HD Radio Technology enables local radio stations to broadcast a clean digital signal. AM sounds like today's FM and FM sounds like a CD.

iTunes® Tagging

iTunes® Tagging provides you the opportunity to discover a wide range of content and the means to "tag" that content for later review and purchase from the iTunes® Store.

Acerca del archivo de audio

- Archivos de audio que pueden reproducirse: AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Medio de disco reproducible: CD-R/RW/ROM
- Formato de archivo de disco reproducible: ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, Romeo, nombre de archivo largo.
- Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible: FAT16, FAT32

Aunque los archivos de audio cumplen los estándares anteriores, puede que no sea posible la reproducción según los tipos o condiciones del medio o dispositivo.

Acerca del dispositivo USB

- Esta unidad puede reproducir archivos AAC/MP3/WMA guardados en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.
- Instale el dispositivo USB en un lugar que no le impida conducir su vehículo correctamente.
- No puede conectar un dispositivo USB por medio de un concentrador USB y un Lector multi tarjetas.
- Realice las copias de respaldo de todos los datos importantes para evitar la pérdida de los datos.
- Conectar un cable cuya longitud total sea superior a 5 m puede provocar una reproducción anormal.

Acerca del iPod/iPhone compatible

Made for

- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

- Para la información sobre la lista de compatibilidad más reciente y la versión de software del iPod/iPhone, consulte: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Si inicia la reproducción después de conectar el iPod, se reproduce primero la música que se ha reproducido en el iPod. En este caso, se muestra "RESUMING" sin que se muestre un nombre de carpeta, etc. Si se cambia el elemento de exploración se visualizará un título correcto, etc.
- No es posible utilizar el iPod si en éste se visualiza "KENWOOD" o "✓".

Acerca del "Editor de música KENWOOD"

- Esta unidad es compatible con la aplicación informática "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" o superior.
- Cuando se utiliza el archivo de audio con información de la base de datos agregada mediante "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", puede buscar un archivo por título, álbum o nombre del artista utilizando la búsqueda de música.
- En el Manual de instrucciones, el término "USB device" hace referencia a que el dispositivo contiene archivos de audio con información de la base de datos añadida con el editor de música KENWOOD.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" está disponible desde el siguiente sitio web: www.kenwood.com/cs/ce/
- Para obtener más información acerca del programa "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", consulte la página web anterior o la sección de ayuda de la aplicación.

Especificaciones

Sección del sintonizador de FM

- Gama de frecuencias (Intervalo 200 kHz) : 87,9 MHz — 107,9 MHz
- Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 26 dB) : 11,2 dBf (1,0 μ V/75 Ω)
- Sensibilidad de silenciamiento (DIN Relación señal/ruido = 46 dB) : 19,2 dBf (2,5 μ V/75 Ω)
- Respuesta de frecuencia (± 3 dB) : 30 Hz — 15 kHz
- Relación señal a ruido (MONO) : 63 dB
- Separación estéreo (1 kHz) : 40 dB

Sección del sintonizador FM digital

- Gama de frecuencias (Intervalo 200 kHz) : 87,9 MHz — 107,9 MHz
- Respuesta de frecuencia (± 3 dB) : 20 Hz — 20 kHz
- Relación señal a ruido (STEREO) : 70 dB

Sección del sintonizador de AM

- Gama de frecuencias (Intervalo 10 kHz) : 530 kHz — 1 700 kHz
- Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB) : 31 dB μ (36 μ V)

Sección del sintonizador AM digital

- Gama de frecuencias (Intervalo 10 kHz) : 530 kHz — 1 700 kHz
- Respuesta de frecuencia (± 3 dB) : 40 Hz — 15 kHz
- Relación señal a ruido (STEREO) : 70 dB

Sección del reproductor de CD

- Diodo láser : GaAlAs
- Filtro digital (D/A) : 8 veces sobremuestreo
- Convertidor D/A : 24 Bit
- Velocidad de giro : 500 rpm — 200 rpm (CLV)
- Fluctuación y trémolo : Por debajo del límite medible
- Respuesta de frecuencia (± 1 dB) : 20 Hz — 20 kHz
- Distorsión armónica total (1 kHz) : 0,01 %
- Relación señal a ruido (1 kHz) : 105 dB
- Gama dinámica : 90 dB
- Decodificación AAC : Archivos AAC-LC “.m4a”
- MP3 decodificado : Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA decodificado : Compatible con Windows Media Audio

Interfaz USB

- Estándar USB : USB1.1/ 2.0 (Full speed)
- Corriente de alimentación máxima : 500 mA
- Sistema de archivos : FAT16/ 32
- Decodificación AAC : Archivos AAC-LC “.m4a”
- MP3 decodificado : Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA decodificado : Compatible con Windows Media Audio

Sección de audio

- Potencia de salida máxima : 50 W \times 4
- Potencia completa de todo el ancho de banda (a menos del 1 % THD) : 22 W \times 4
- Impedancia del altavoz : 4 Ω — 8 Ω
- Acción tonal : Graves : 100 Hz \pm 8 dB
Registro medio : 1 kHz \pm 8 dB
Agudos : 10 kHz \pm 8 dB
- Nivel de salida de preamplificador/carga (CD) : 2 000 mV/10 k Ω
- Impedancia de salida de preamplificador : \leq 600 Ω

Sección de entrada auxiliar

- Respuesta de frecuencia (± 3 dB) : 20 Hz — 20 kHz
- Voltaje de entrada máximo : 1 200 mV
- Impedancia de entrada : 10 k Ω

General

- Voltaje de funcionamiento (11 V – 16 V admisibles) : 14,4 V
- Consumo de corriente máxima : 10 A
- Tamaño de instalación (An x Al x F) : 182 mm \times 53 mm \times 158 mm (7-3/16 pulgada \times 2-1/8 pulgada \times 6-1/4 pulgada)
- Peso : 1,3 kg (2,9 lbs)

Sujeto a cambios sin previo aviso.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

In compliance with Federal Regulations, following are reproductions of labels on, or inside the product relating to laser product safety.

Kenwood Corporation
2967-3, ISHIKAWA-MACHI,
HACHIOJI-SHI
TOKYO, JAPAN

KENWOOD CORP. CERTIFIES THIS EQUIPMENT
CONFORMS TO DHHS REGULATIONS NO.21 CFR.
1.040. 10, CHAPTER 1, SUBCHAPTER J.

Location : Top Panel

FCC WARNING

This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

FCC NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment may cause harmful interference to radio communications, if it is not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. HD Radio™ and the HD, HD Radio, and "Arc" logos are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.

The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.

- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



This symbol mark indicates that Kenwood manufactured this product so as to decrease harmful influence on the environment.